

AutoConnect Zwischenachs-Mähwerk 60D und 72D



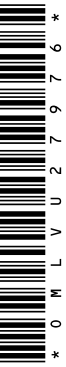
BETRIEBSANLEITUNG

AutoConnect Zwischenachs-Mähwerk 60D und 72D

OMLVU27976 AUSGABE I3 (GERMAN)

John Deere Augusta Works

Europäische Version
PRINTED IN U.S.A.



Einleitung

Verwendung Ihrer Betriebsanleitung

Die gesamte Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitsinformationen, vor dem Betrieb gründlich lesen.

Diese Betriebsanleitung ist ein wichtiger Teil der Maschine. Alle Betriebsanleitungen an einem geeigneten Ort aufbewahren, sodass sie leicht zugänglich sind.

Zur ordnungsgemäßen und sicheren Bedienung und Wartung des Anbaugeräts die Sicherheits- und Betriebsinformationen in der Betriebsanleitung des Anbaugeräts sowie die Betriebsanleitung der Maschine beachten.

Wenn die Betriebsanleitung Ihres Anbaugeräts ein Kapitel **VORBEREITUNG DER MASCHINE** enthält, bedeutet dies, dass Sie Arbeiten an Ihrem Traktor oder Fahrzeug ausführen müssen, bevor das Anbaugerät montiert

werden kann. Die Kapitel **ZUSAMMENBAU** und **EINBAU** in dieser Betriebsanleitung enthalten Informationen über den Zusammenbau und die Montage des Anbaugeräts an Ihren Traktor oder Ihr Fahrzeug. Erforderliche Einstellungen und Routinewartungen am Anbaugerät anhand der Informationen im Kapitel **WARTUNG** vornehmen.

Bei Fragen oder Problemen zu Zusammenbau, Montage oder Bedienung dieses Anbaugeräts können Sie Kontakt mit Ihrem John-Deere-Händler aufnehmen oder das John-Deere-Kundenkontaktzentrum unter der Telefonnummer 1-800-537-8233 um Hilfe bitten.

Garantieinformationen zu diesem John-Deere-Anbaugerät sind in den Garantieunterlagen zu finden, die Sie mit Ihrem John-Deere-Traktor oder -Fahrzeug erhalten haben.

OUO1082,0006523 -29-13MAY13-1/1

Inhalt

	Seite
Produktidentifikation	
Produktkompatibilität	00-1
Identifikationsnummern notieren	00-1
Sicherheitsaufkleber	
Erklärung der Sicherheitsaufkleber	05-1
Sicherheitsaufkleber	05-2
Sicherheit	
Kapitel SICHERHEIT in der	
Betriebsanleitung lesen	10-1
Schulung	10-1
Vorbereitung	10-1
Betrieb	10-2
Wartung und Lagerung	10-3
Prüfen des Mähbereichs	10-3
Sicheres Parken	10-3
Rotierende Messer sind gefährlich	10-4
Kinder schützen	10-4
Von rotierenden Antriebswellen	
Abstand halten	10-4
Umkippen vermeiden	10-5
Geeignete Arbeitskleidung tragen	10-5
Zusammenbau	
Teile im Hubkit	15-1
Getriebe und Spannrolle installieren	
(nur 60D)	15-3
Räder montieren	15-4
Auswurfschacht montieren	15-5
Vorderes Hubgestänge am Mähwerk	
montieren	15-5
Hinteres Hubgestänge zusammenbauen	15-6
Aufhängungen montieren	15-7
Einbau der Halterungen	15-8
Zwischenachs-Kraftheber installieren	15-9
Höheneinstellstange installieren	15-9
Installation des Hubkits abschließen	15-11
Anbau	
Maschine vorbereiten	25-1
Traktor und Zapfwellenkupplung vorbereiten	25-1
Mähwerk am Traktor anbauen	25-2
Abbau und Lagerung	
Mähwerk abbauen	30-1
Mähwerk lagern	30-2

	Seite
Bedienung	
Anheben und Absenken, Mähwerk	35-1
Mähwerk ausrichten (seitlich)	35-1
Mäherniveau einstellen (Längsrichtung)	35-2
Mähwerkkräder einstellen	35-2
Höheneinstellstange verwenden	35-3
Mähwerk einkuppeln	35-3
Mähwerk freiräumen	35-3
Mäher auf einer Maschine transportieren	35-3
Wartung	
Wartungsintervalle	40-1
Schmierfett	40-1
Getriebeöl	40-1
Mähwerk schmieren	40-2
Getriebe warten	40-3
Mähwerkriemen warten	40-3
Mähmesser warten	40-4
Räder austauschen	40-6
Riemenscheiben austauschen	40-6
Technische Daten	
60 in. 7-Iron-Mähwerk	60-1
72 in. 7-Iron-Mähwerk	60-1
Erstklassiger Kundendienst	
Wartungsliteratur	65-1
Ersatzteile	65-1
Online-Bestellung von Ersatzteilen	65-1
John Deere – Kontinuierliche Qualität	
beim Kundendienst	65-1
Konformitätserklärung	
EG-Konformitätserklärung	70-1

Originalanleitung. Alle Informationen, Abbildungen und technischen Angaben in dieser Publikation entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Änderungen jederzeit und ohne Bekanntgabe vorbehalten.

COPYRIGHT © 2013
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2009, 2010

Produktidentifikation

Produktkompatibilität

Die 60D und 72D AutoConnect-Mähwerke sind zur Verwendung mit folgenden Kompaktnutztraktoren konzipiert: 3120, 3320, 3520, 3720, 3033R, 3038R, 3039R, 3045R und 3046R.

Vor der Inbetriebnahme des Mähwerks muss die folgende Ausrüstung an der Maschine installiert werden. Den John Deere-Händler aufsuchen.

- Zwischenachszapfwellen-Kit
- Mähwerk-Hubkit

UP00731,000004D -29-28AUG13-1/1

Identifikationsnummern notieren

AutoConnect-Mähwerk

60D Seriennr. (060001-)

72D Seriennr. (060001-)

Wenn bei Wartungsfragen ein autorisierter Kundendienst zu Rate gezogen wird, stets die Modell- und Seriennummer des Produkts angeben.

Die Modell- und Seriennummern für das Mähwerk in die hierfür vorgesehenen leeren Felder unten eintragen.

KAUFDATUM:

NAME DES HÄNDLERS:

TELEFON-NR. DES HÄNDLERS:

PRODUKT-SERIENNUMMER:

UP00731,000004E -29-28AUG13-1/1

Sicherheitsaufkleber

Erklärung der Sicherheitsaufkleber

Die in diesem Abschnitt abgebildeten Sicherheitsaufkleber sind an wichtigen Stellen an der Maschine angebracht und weisen auf potenzielle Gefahren hin.

Auf den Maschinen-Sicherheitsaufklebern werden die Worte GEFAHR, WARNUNG und VORSICHT neben diesem Sicherheitswarnsymbol verwendet. Dabei kennzeichnet GEFAHR die Stellen oder Bereiche mit der höchsten Gefahrenstufe.

In der Betriebsanleitung werden alle potenziellen Sicherheitsrisiken in speziellen Sicherheitshinweisen sofern notwendig durch das Wort VORSICHT und das Sicherheitswarnsymbol gekennzeichnet.

Fehlende oder beschädigte Warningschilder austauschen. Die Anordnung der Warningschilder ist aus der Betriebsanleitung ersichtlich.

Eventuell befinden sich auf Teilen und Komponenten, die von Lieferanten bezogen werden, weitere Sicherheitshinweise, die in dieser Betriebsanleitung nicht wiedergegeben sind.



Spanische Sicherheitsaufkleber und Betriebsanleitung

Für diese Maschine sind spanische Versionen der Betriebsanleitung und der Sicherheitsaufkleber über John Deere-Vertragshändler erhältlich. Den John Deere-Händler aufsuchen.

HINWEIS: Nachstehend sind Aufkleber mit Text und Symbolaufkleber dargestellt. Es wird nur einer dieser Arten von Aufklebern an Ihrer Maschine verwendet.

MXAL42363 — UN—22MAY13

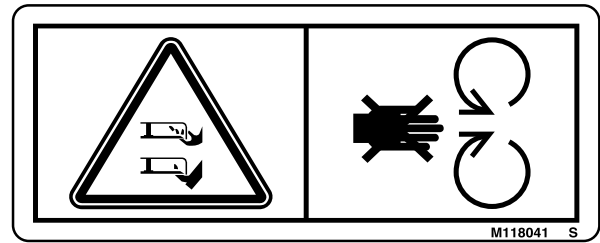
MP47322,00F4601 -29-15AUG13-1/1

Sicherheitsaufkleber

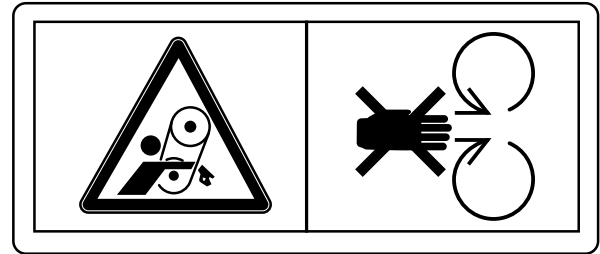
GEFAHR

MESSERROTOR

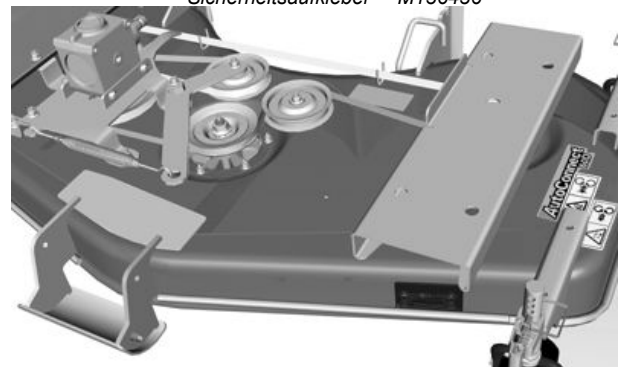
Hände oder Füße bei laufendem Motor nicht unter oder in das Mähwerk halten.



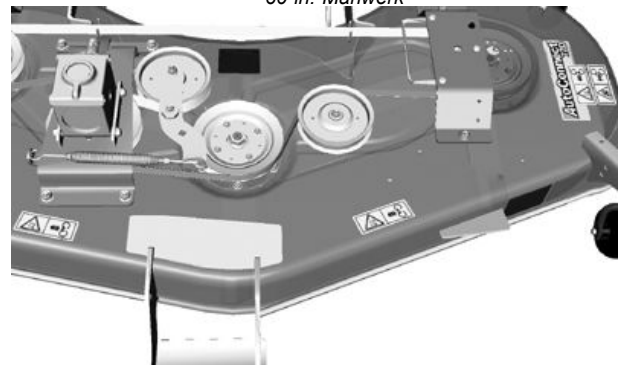
Sicherheitsaufkleber – M118041



Sicherheitsaufkleber – M136436



60-in.-Mähwerk



72-in.-Mähwerk

Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000092 -29-05SEP13-1/5

LV18940 —UN—28AUG13

LV18939 —UN—28AUG13

LV18921 —UN—28AUG13

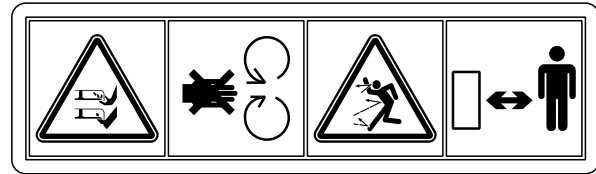
LV18922 —UN—28AUG13

GEFAHR

Verletzungen durch rotierende Mähmesser und hochgeschleuderte Objekte vermeiden:

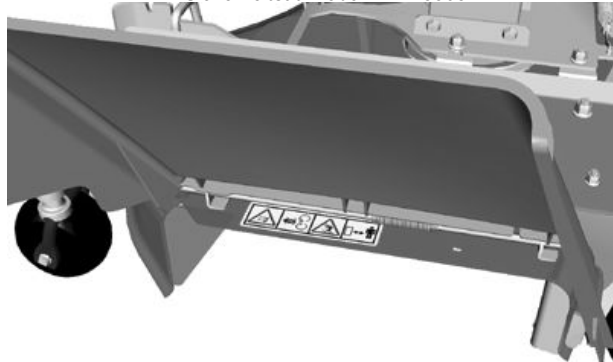
Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fernhalten.

Personen aus dem Gefahrenbereich fernhalten. Den Mäher nicht ohne korrekt angebrachten Auswurfschacht oder kompletten Grasfangbehälter betreiben.



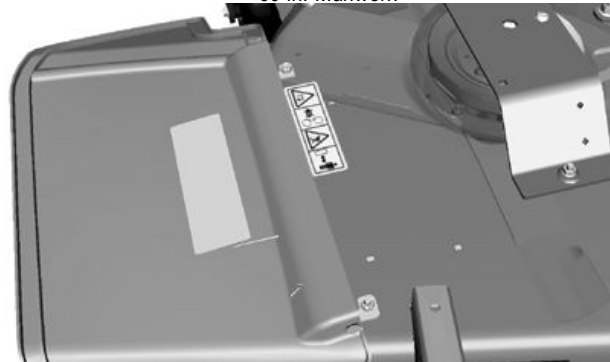
LV18937 —UN—28AUG13

Sicherheitsaufkleber – M138631



LV18923 —UN—28AUG13

60-in.-Mähwerk



LV18924 —UN—28AUG13

72-in.-Mähwerk

Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000092 -29-05SEP13-2/5

GEFAHR

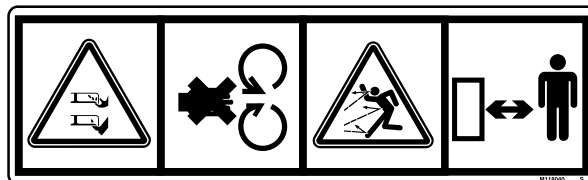
MESSERROTOR

Hände oder Füße bei laufendem Motor nicht unter oder in das Mähwerk halten.

HERUMFLIEGENDE TEILE

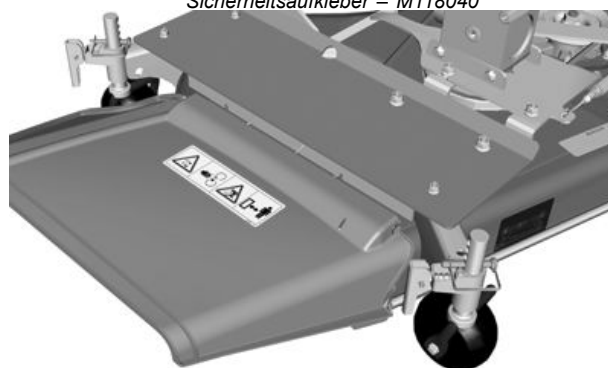
Vor dem Mähen alle Objekte, die von den Messern umhergeschleudert werden könnten, aus dem Mähbereich entfernen.

Den Mäher nicht ohne korrekt angebrachten Auswurfschacht oder kompletten Grasfangbehälter betreiben.



LV18938 —UN—28AUG13

Sicherheitsaufkleber – M118040



LV18925 —UN—28AUG13

60-in.-Mähwerk

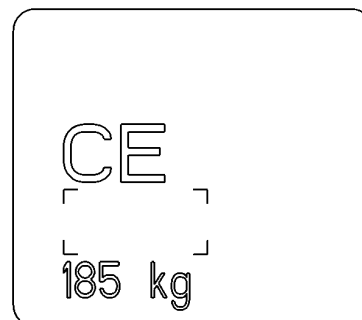


LV18926 —UN—28AUG13

72-in.-Mähwerk

UP00731,0000092 -29-05SEP13-3/5

Dieser Aufkleber auf Ihrer Maschine bescheinigt, dass dieses Modell zertifiziert ist und der EU-Vorschrift 98/37/EG entspricht.



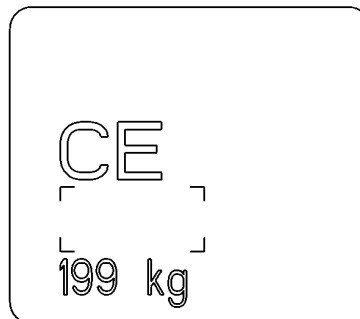
LVU23051 – Für 60D-Mähwerk

LV19008 —UN—05SEP13

Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000092 -29-05SEP13-4/5

Dieser Aufkleber auf Ihrer Maschine bescheinigt, dass dieses Modell zertifiziert ist und der EU-Vorschrift 98/37/EG entspricht.



LVU23052 – Für 72D-Mähwerk

LV19009 —UN—05SEP13

UP00731,0000092 -29-05SEP13-5/5

Sicherheit

Kapitel SICHERHEIT in der Betriebsanleitung lesen

Weitere Sicherheitshinweise sind unter den allgemeinen Sicherheitsmaßnahmen in der Betriebsanleitung Ihrer Maschine zu finden.

UP00731,0000095 -29-04SEP13-1/1

Schulung

- Die Anweisungen sorgfältig durchlesen. Mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Geräts vertraut machen.
- Den Rasenmäher niemals von Kindern oder anderen Personen, die nicht mit diesen Anweisungen vertraut sind, bedienen lassen. Örtliche Bestimmungen schreiben ggf. ein Mindestalter für die Bedienung vor.
- Niemals mähen, wenn Personen, besonders Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.
- Beachten, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle oder Gefährdungen anderer Personen oder für Beschädigungen von deren Eigentum verantwortlich ist.
- Keine Mitfahrer transportieren.

AP43109,0000288 -29-16APR13-1/1

Vorbereitung

- Beim Mähen stets feste Schuhe und lange Hosen tragen. Das Gerät niemals barfuß oder mit Sandalen bedienen.
- Den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, gründlich untersuchen und alle Gegenstände, die von der Maschine umhergeschleudert werden können, entfernen.
- Vor der Inbetriebnahme die Mähmesser, Mähmesserschrauben und das Schneidwerk stets visuell auf Verschleiß und Beschädigungen überprüfen. Verschlossene oder beschädigte Messer und Schrauben in Sätzen austauschen, um deren Balance zu erhalten.
- An Maschinen mit mehreren Messern beachten, dass das Drehen eines Messers andere Messer zum Drehen bringen kann.

AP43109,0000289 -29-15APR13-1/1

Betrieb

- Die Maschine nicht in einem geschlossenen Bereich betreiben, wo sich gefährliche Kohlenmonoxid-Dämpfe sammeln können.
- Nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht mähen.
- Vor dem Anlassen des Motors sämtliche Mähmesser-/Anbaugerätekupplungen auskuppeln und in den Leerlauf schalten.
- Es gibt keine ungefährlichen Hänge. Fahren auf Steigungen mit Grasbewuchs erfordert besondere Vorsicht. Vorkehrungen gegen Überschlagen:
 - Niemals quer zum Hang mähen, es sei denn, die Maschine ist dafür ausgelegt.
- Vor dem Überqueren von Flächen ohne Grasbewuchs die Rotation der Messer stoppen.
- Niemals den Materialauswurf auf Personen richten und im Betrieb niemanden in die Nähe lassen.
- Niemals die Maschine mit defekten Schutzabdeckungen oder mit demontierten Sicherheitseinrichtungen betreiben.
- Die Motorreglereinstellungen nicht verändern und den Motor nicht überdrehen. Der Betrieb des Motors mit zu hoher Drehzahl kann die Verletzungsgefahr vergrößern.
- Vor dem Verlassen der Fahrerposition:
 - Den Antrieb aller Anbaugeräte auskuppeln und die Anbaugeräte absenken;
 - In den Leerlauf schalten und die Feststellbremse betätigen;
 - Den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
- Antrieb von Zusatzgeräten auskuppeln, Motor abstellen, Zündkerzenkabel trennen und Zündschlüssel abziehen:
 - Vor dem Entfernen von Verstopfungen oder dem Freiräumen des Auswurfschachts;
 - Vor dem Prüfen und Reinigen oder vor sonstigen Arbeiten an der Maschine;
 - Nach der Kollision mit einem anderen Gegenstand. Die Maschine auf Schäden untersuchen und Reparaturen vornehmen, bevor das Gerät neu gestartet und in Betrieb genommen wird;
- Wenn die Maschine übermäßig stark vibriert (sofort überprüfen).
- Für den Transport oder bei Nichtverwendung den Antrieb der Zusatzgeräte auskuppeln.
- Motor abstellen und Antrieb der Zusatzgeräte auskuppeln:
 - Vor dem Nachtanken;
 - Vor dem Abbau des Grasfangbehälters;
 - Bevor Höheneinstellungen vorgenommen werden, es sei denn, die Einstellung kann von der Fahrerposition aus vorgenommen werden.
- Die Drehzahleinstellung beim Auslaufenlassen des Motors reduzieren und das Kraftstoff-Absperrventil (sofern vorhanden) nach Beendigung der Mäharbeiten schließen.
- Die Maschine vor Inbetriebnahme überprüfen. Beschädigte, stark verschlissene oder fehlende Teile austauschen. Vor Inbetriebnahme alle erforderlichen Einstellungen vornehmen.
- Den Mäher nicht ohne korrekt angebrachten Auswurfschacht oder kompletten Grasfangkorb betreiben. Die Maschine niemals mit angehobenem, abgebautem oder verändertem Auswurfabweiser betreiben, es sei denn, es wird ein Grasfangbehälter verwendet.
- Wenn jemand den Arbeitsbereich betritt, Maschine anhalten.
- Nur vom Hersteller der Maschine genehmigte Zubehörteile und Anbaugeräte verwenden. Bei der Montage von Zubehör und Anbaugeräten darauf achten, dass die Sicherheitsaufkleber sichtbar bleiben.
- Mähwerke auf keinen Fall anheben, solange sich die Mähmesser drehen.

AP43109,000028A -29-18APR13-1/1

Wartung und Lagerung

- Schrauben und Muttern müssen immer vorschriftsmäßig angezogen sein, um die sichere Funktionsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten.
 - Das Gerät darf mit Kraftstoff im Tank nicht in einem Gebäude abgestellt werden, wo Kraftstoffdämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen können.
 - Vor der Einlagerung in jeglichem Verschlag den Motor abkühlen lassen.
 - Um die Brandgefahr zu verringern, Motor, Schalldämpfer, Batteriegehäuse und den Bereich des Kraftstoffbehälters frei von Gras, Blättern und zu viel Schmierfett halten.
 - Den Grassammler regelmäßig auf Verschleiß oder Alterung prüfen.
 - Verschlossene oder beschädigte Teile zur Sicherheit austauschen.
 - Wenn der Kraftstofftank abgelassen werden muss, muss dies im Freien durchgeführt werden.
 - An Maschinen mit mehreren Messern beachten, dass das Drehen eines Messers andere Messer zum Drehen bringen kann.
 - Wenn die Maschine geparkt, eingelagert oder unbeaufsichtigt gelassen werden muss, Mäherwerk absenken, es sei denn, eine aktive mechanische Verriegelung wird verwendet.
 - Unterstellböcke verwenden oder Wartungsverriegelungen einlegen, um Bauteile bei Bedarf zu unterstützen.
- Maschinenteile, die zur Wartung angehoben werden müssen, unfallsicher unterbauen.
- Vor der Wartung der Maschine oder eines Zusatzgeräts aus allen Komponenten mit gespeicherter Energie wie Hydraulikkomponenten oder Federn vorsichtig Druck ablassen bzw. diese entspannen.
 - Hydraulikdruck durch Absenken des Zusatzgeräts oder der Schneeinheiten auf den Boden oder auf eine mechanische Auflage ablassen und die Hydraulik-Bedienhebel vor und zurück bewegen.
 - Vor der Durchführung jeglicher Reparaturen Batterie abklemmen oder Zündkerze ausbauen (bei Benzinmotoren). Zuerst die Minusklemme, dann die Plusklemme abklemmen. Zuerst den Pluspol, dann den Minuspol wieder anschließen.
 - Vorsicht bei der Überprüfung der Messer. Die Messer zur Wartung umwickeln oder Handschuhe tragen und vorsichtig vorgehen. Die Messer nur austauschen. Diese niemals geradebiegen oder schweißen.
 - Hände, Füße, Kleidung, Schmuck und lange Haare von beweglichen Teilen fernhalten. Falls möglich, bei laufendem Motor keine Einstellungen vornehmen.
 - Batterien in einem offenen, gut belüfteten Bereich, von Funken und offenem Feuer entfernt laden. Das Ladegerät muss vor dem Anschließen an die Batterie bzw. Trennen von der Batterie ausgesteckt werden. Schutzhandschuhe tragen und isolierte Werkzeuge verwenden.

AP43109,000028B -29-15APR13-1/1

Prüfen des Mähbereichs

TCAL41689 —UN—08APR13

- Mähbereich auf Gegenstände, die umhergeschleudert werden könnten, prüfen. Personen und Haustiere vom Mähbereich fernhalten.
- Niedrig hängende Zweige und ähnliche Hindernisse können den Fahrer verletzen oder den Mähbetrieb stören. Vor dem Mähen nach möglichen Hindernisse wie niedrig hängenden Zweige suchen und diese Hindernisse zurechtschneiden oder entfernen.
- Mähbereich erkunden. Sicheres Mähmuster erstellen. Nicht mähen, wo Traktion oder Kippsicherheit zweifelhaft sind.



- Im Arbeitsbereich eine Probefahrt mit abgesenktem, aber nicht laufenden Mäher vornehmen. Bei Fahrten über unebenen Boden Geschwindigkeit verringern.

AP43109,000028C -29-15APR13-1/1

Sicheres Parken

1. Maschine auf ebenem Untergrund abstellen (nicht an einer Steigung).
2. Zapfwelle und Anbaugeräte ausschalten.
3. Anbaugeräte auf den Boden absenken.
4. Die Feststellbremse anziehen.
5. Den Motor abstellen.
6. Den Zündschlüssel abziehen.
7. Vor Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle sich bewegenden Teile stillstehen.
8. Kraftstoffabsperrventil (falls vorhanden) schließen.
9. Vor der Wartung der Maschine das Minuskabel der Batterie abklemmen oder (bei Benzinmotoren) das/die Zündkerzenkabel entfernen.

UP00731,000009D -29-04SEP13-1/1

Rotierende Messer sind gefährlich

TCAL43410 —UN—15MAR13

ZUR VERMEIDUNG SCHWERER ODER TÖDLICHER UNFÄLLE:

- Rotierende Messer können Arme und Beine abtrennen und Gegenstände hochschleudern. Werden die Sicherheitsanweisungen nicht beachtet, können schwere oder tödliche Verletzungen die Folge sein.
- Bei laufendem Motor Hände, Füße und Kleidung vom Mähwerk fernhalten.
- Stets aufmerksam sein, vorsichtig vorwärts und rückwärts fahren. Personen, insbesondere Kinder, können schnell unbemerkt in den Mähbereich gelangen.
- Vor dem Zurücksetzen die Mähmesser oder Zusatzgeräte anhalten und sorgfältig nach unten und



hinter die Maschine sehen, hierbei besonders auf Kinder achten.

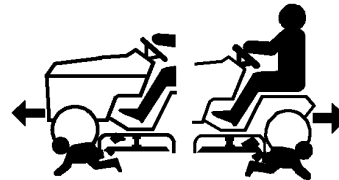
- Nicht bei Rückwärtsfahrt mähen.
- Wenn nicht gemäht wird, die Messer abschalten.
- Die Maschine vor dem Verlassen des Fahrersitzes zum Entleeren der Grasfangbehälter oder zum Freiräumen des Auswurfschachts usw. sicher parken.

UP00731,000009E -29-04SEP13-1/1

Kinder schützen

MXAL41929 —UN—18FEB13

- Wenn Kinder Rasenmäher als Spielzeug betrachten oder Spaß mit ihnen haben, weil sie mitfahren durften, kann dies zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
- Kinder fühlen sich zu Rasenmähmaschinen und Mähtätigkeiten hingezogen. Sie verstehen die Gefahren rotierender Messer nicht und erkennen nicht, dass der Fahrer sich ihrer Anwesenheit nicht bewusst ist.
- Kinder, die in der Vergangenheit mitfahren gelassen wurden, kommen in den Mähbereich, um wieder mitzufahren, und können - auch rückwärts - von der Maschine überfahren werden.
- Tragische Unfälle mit Kindern können geschehen, wenn der Fahrer nicht auf die Anwesenheit von Kindern achtet, besonders, wenn ein Kind sich der Maschine von hinten nähert. Vor und während des Rückwärtsfahrens die Mähmesser anhalten und sorgfältig nach unten und hinter die Maschine sehen, besonders auf Kinder achten.
- Niemals Kinder auf der Maschine oder einem Zusatzgerät mitnehmen, auch dann nicht, wenn die Messer abgeschaltet sind. Kinder nicht in einem Wagen oder Anhänger ziehen. Sie können herunterfallen und schwer verletzt werden oder den sicheren Betrieb der Maschine behindern.
- Niemals die Maschine als Freizeitfahrzeug oder zur Unterhaltung von Kindern verwenden.



- Niemals Kinder oder eine ungeschulte Person die Maschine betreiben lassen. Alle Fahrer anweisen, niemals Kinder auf der Maschine oder in einem Zusatzgerät mitzunehmen.
- Wenn der Mäher betrieben wird, Kinder drinnen, außerhalb des Mähbereiches und unter Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen, der nicht der Fahrer ist, lassen.
- Stets auf die Anwesenheit von Kindern achten. Niemals annehmen, dass Kinder sich dort aufhalten, wo sie zuletzt gesehen wurden. Maschine abschalten, wenn sich ein Kind dem Mähbereich nähert.
- Äußerste Vorsicht bei Annäherung an uneinsehbare Ecken, Büsche, Bäume oder andere Objekte, die ein Kind verdecken könnten.

OOU1023,0000037 -29-21FEB13-1/1

Von rotierenden Antriebswellen Abstand halten

Unachtsamkeit im Bereich rotierender Antriebswellen kann schwere oder sogar tödliche Verletzungen zur Folge haben.

- Eng anliegende Kleidung tragen.
- Den Motor abstellen und sicherstellen, dass die Zapfwellen-Antriebswelle stillsteht, bevor in die Nähe gegangen wird.

UP00731,000009A -29-04SEP13-1/1

Umkippen vermeiden

TCAL47141 —UN—12APR13



- Steigungen sind eine häufige Ursache für Unfälle durch Kontrollverlust oder Umkippen – sie können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Beim Betrieb an Hängen ist stets besondere Vorsicht geboten.
- Denken Sie daran, dass der Allradantrieb (MFWD) es Ihnen ermöglicht, gefährliche steile Hänge zu befahren, was die Überrollgefahr enorm erhöht.
- An Hängen immer gerade auf- bzw. abwärts fahren – nicht quer zum Hang.
- Auf Löcher, Furchen, Bodenwellen, Steine oder andere versteckte Gegenstände achten. Unebenes Gelände kann die Maschine zum Umkippen bringen. Hohes Gras kann Hindernisse verbergen.
- Auf nassem Gras die Maschine nicht fahren und nicht mähen. Die Reifen können die Bodenhaftung verlieren. Die Reifen können auf Steigungen die Traktion verlieren, selbst wenn die Bremsen ordnungsgemäß funktionieren.
- Auf einer Steigung eine niedrige Fahrgeschwindigkeit wählen, um nicht Anhalten oder Schalten zu müssen.
- Bei Fahrten eine Steigung hinab immer einen Gang eingelegt lassen. Nicht in Neutralstellung schalten und im Leerlauf bergab rollen lassen.
- Anfahren, Anhalten oder Wenden an Hängen vermeiden. Bei Verlust der Bodenhaftung die

Mähmesser auskuppeln und die Steigung langsam und gerade hinunterfahren.

- An Hängen alle Bewegungen langsam und gleichmäßig ausführen. Geschwindigkeit oder Richtung nicht abrupt ändern; die Maschine könnte sich dabei überschlagen.
- Die Maschine nicht in der Nähe von Abhängen, Gräben, Böschungen oder Gewässern betreiben. Die Maschine kann plötzlich kippen, wenn ein Rad über eine Kante hinausragt oder die Kante einbricht. Einen sicheren Abstand zwischen der Maschine und möglichen Gefahrenstellen einhalten.
- Die Umkipppgefahr steigt enorm bei Reifen mit schmaler Spureinstellung und Fahren mit hoher Geschwindigkeit.
- Beim Betrieb an Hängen oder bei Verwendung von front- oder heckmontierten Anbaugeräten die Herstelleranweisungen bzgl. der Verwendung von Rad- oder Gegengewichten zur Verbesserung der Stabilität beachten. Gewichte entfernen, wenn sie nicht benötigt werden.

UP00731,000009B -29-04SEP13-1/1

Geeignete Arbeitskleidung tragen

TCAL41682 —UN—08MAR13



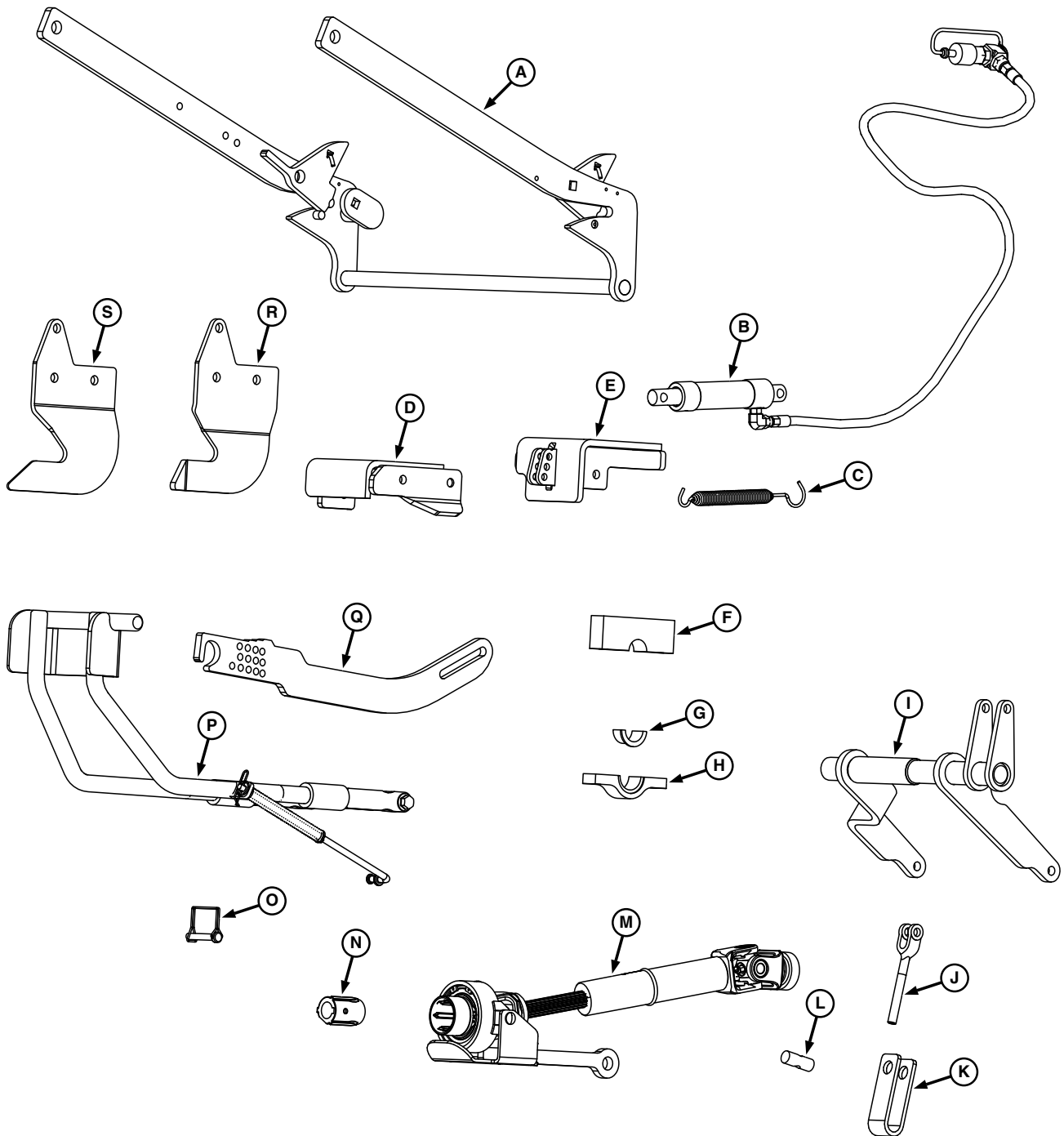
- Bei Arbeiten an der Maschine stets eine Arbeitsschutzbrille bzw. eine Sicherheitsbrille mit Seitenschutz sowie einen Schutzhelm tragen.
- Eng anliegende Bekleidung und für die jeweilige Arbeit angemessene Schutzausrüstung tragen.
- Beim Betrieb dieser Maschine stets feste Schuhe und lange Hosen tragen. Das Gerät niemals barfuß oder mit Sandalen bedienen.
- Geeigneten Gehörschutz (z. B. Ohrstöpsel) tragen. Laute Geräusche können zu Gehörschäden oder Taubheit führen.

UP00731,00000A0 -29-04SEP13-1/1

Zusammenbau

Teile im Hubkit

HINWEIS: Einige Teile werden am Traktor, die anderen am Mähwerk montiert.



*Im Nachrüstsatz enthaltene Teile
Fortsetzung nächste Seite*

UP00731,000004F -29-03OCT13-1/2

LV18642 -UN-20AUG13

Anzahl	Beschreibung
1	Hinteres Hubgestänge (A)
1	Zylinder (B)
1	Feder (C)
1	Rechte Halterung (D)
1	Linke Halterung (E)
2	Blockklemme (F)
2	Kraftheberbuchse (G)
2	Halbschelle (H)
1	Zwischenachs-Kraftheber (I)
2	Verstellbare Gabel (J)
2	Bügelhalterung (K)
2	Gelenkbolzen (L)
1	Lagerbaugruppe (M)
1	**Kupplungsstecker (N)
2	Verriegelungsbolzen (O)
1	**Vorderes Hubgestänge (P)
1	Höheneinstellstange (Q)
1	Linke Aufhängung (R)
1	Rechte Aufhängung (S)
1	**Einstellschraube, M8 x 8
2	Gabelkopf
2	Splintbolzen
6*	Flanschkopfschraube, M12x65
6*	Flanschkopfschraube, M12x45
12	Sicherungsmutter, M12
1	Innensechskantschraube, M12 x 30
3	Sechskantschraube, M12 x 30
4	Sechskantschraube, M12 x 90
1	Bolzen, zwischen Zylinder und Kraftheber
1	Gabelbolzen, M12 x 70
4	Unterlegscheibe, 1/2
3	Sicherungssplint
4	Büchse
4	Flanschkopfschraube, M12x50
2	Hohlstift, M12 x 35
2	Sicherungsring

* Die benötigte Menge hängt davon ab, ob es der Traktor mit einer Grillabdeckung ausgestattet ist.

** Am Mähwerk zu montierende Teile.

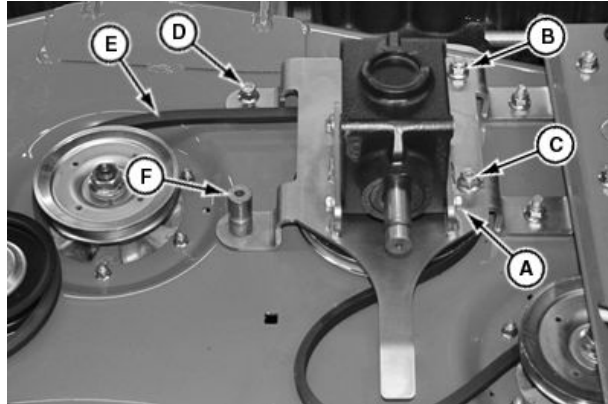
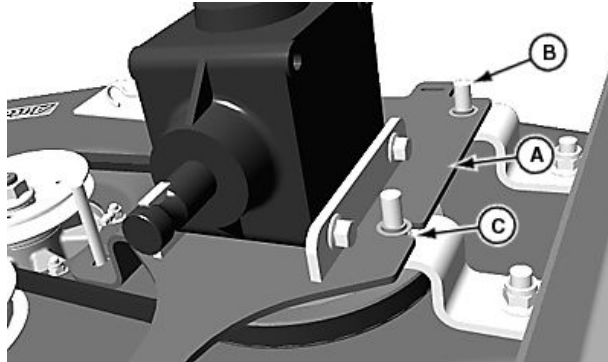
UP00731,000004F -29-03OCT13-2/2

Getriebe und Spannrolle installieren (nur 60D)

1. Die Getriebehalterung (A) über der Schraube (B) platzieren und den Schlitz bei (C) in die korrekte Position drehen.
2. Die Halterung an der Stelle (D) auf die Schraube absenken.
3. Den Riemen (E) zwischen den linken Stützen der Getriebehalterung und wie abgebildet um die Getriebe-Riemenscheibe verlegen.
4. Muttern an den Schrauben (B), (C) und (D) anbringen.
5. Die Buchse (F) an der linken hinteren Schraube installieren. Das Ende der Schraube muss u. U. festgehalten und nach oben gezogen werden, um die Buchse zu installieren.

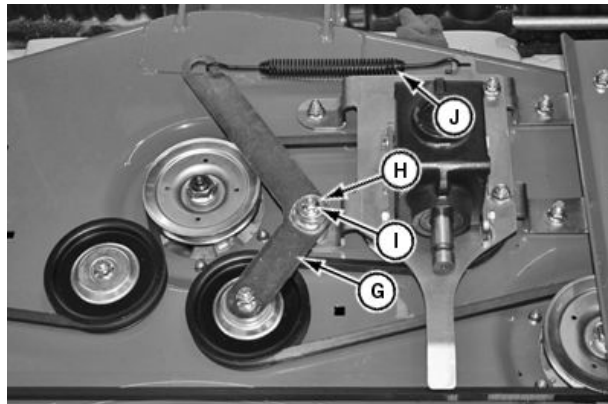
A—Getriebehalterung
B—Schraube
C—Schlitzposition

D—Position der Schraube
E—Riemen
F—Buchse



UP00731,0000050 -29-05SEP13-1/3

6. Die Spannrolle (G) oben auf der Buchse positionieren. Die Unterlegscheibe (H) anbringen und mit einer Mutter (I) sichern.
7. Den Riemen wie abgebildet um die Spannrolle herum verlegen.
8. Die Feder (J) am Spannarm und an der Getriebehalterung befestigen.
9. Die Mutter (I) auf ein Drehmoment von 73 Nm (53,8 lb-ft) anziehen.
10. Die anderen drei Muttern auf ein Drehmoment von 120 Nm (88,5 lb-ft) anziehen.
11. Alle Riemenscheiben auf korrekte Ausrichtung der Riemen überprüfen.



G—Spannrolle
H—Scheibe

I— Mutter
J— Feder

Fortsetzung nächste Seite

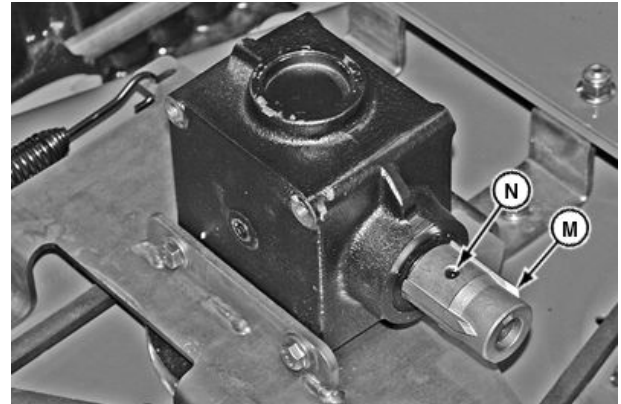
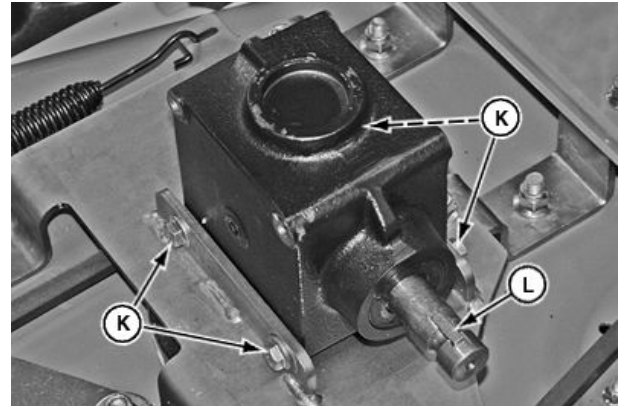
UP00731,0000050 -29-05SEP13-2/3

HINWEIS: Die seitlichen Getriebe-Befestigungsschrauben (K) sind lose angebracht. Das Getriebe in den Montageschlitz so weit wie möglich nach hinten schieben und die Schrauben auf ein Drehmoment von 80 Nm (59 lb-ft) anziehen.

12. Den Federkeil (L) in den Schlitz in der Getriebewelle einführen. Die Welle mit MPG-2-Gleitmittel oder einem gleichwertigen Schmiermittel versehen.
13. Den Kupplungsstecker (M) an der Getriebewelle installieren und mit einer Stellschraube (N) sichern. Der Kupplungsstecker und die Stellschraube sind im Lieferumfang des Hubkits enthalten.

K—Schrauben
L—Scheibenfeder

M—Kupplungsstecker
N—Schrauben



LV18652—UN—20AUG13

LV18653—UN—20AUG13

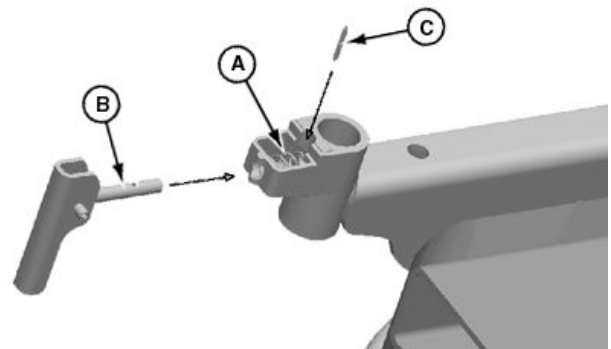
UP00731,0000050 -29-05SEP13-3/3

Räder montieren

HINWEIS: Das 60D-Mähwerk wird mit zwei versetzten Rädern geliefert, die auf der rechten Mähwerkseite angebracht werden; beim 72D-Mähwerk sind alle Räder gleich.

⚠ ACHTUNG: Die Maschinenkomponente/das Anbaugerät ist schwer. Beim Anheben, Ein- oder Ausbauen der Komponente oder des Anbaugeräts eine sichere Hebevorrichtung mit geeigneter Hubleistung verwenden.

1. Das Mähwerk mit einem Kettenzug oder einer anderen geeigneten Hubvorrichtung aus der Kiste entfernen.
2. Nur 60D Mähwerk:
 - a. Die Feder (A) wie abgebildet in die Halterung einhaken.
 - b. Die Radverriegelung (B) in die Halterung schieben.
 - c. Den Schwerverspannstift (C) einsetzen, um die Radverriegelung zu sichern.



Bereich des linken Hinterrads am 60D-Mähwerk abgebildet.

A—Druckfeder
B—Verriegelung

C—Spannstift

LV18654—UN—20AUG13

Fortsetzung nächste Seite

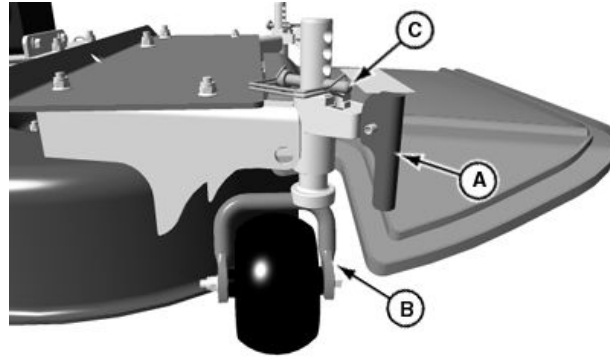
UP00731,0000051 -29-26AUG13-1/2

HINWEIS: Nach der Installation der Räder müssen diese zum Verriegeln ggf. mithilfe der Griffe (A) nach unten gedrückt werden, bis sie senkrecht zum Boden stehen. Die Räder müssen vor der Installation des Mähwerks am Traktor jedoch entriegelt werden.

3. Die Radwelle durch die Radhalterung nach oben schieben, um die Räder (B) zu montieren.
4. Je einen Federstift (C) an den Rädern anbringen.

A—Griffe
B—RÄDER

C—Spannhülse



60D-Mähwerk mit den versetzten Rädern an der rechten Seite des Mähwerks montiert

UP00731,0000051 -29-26AUG13-2/2

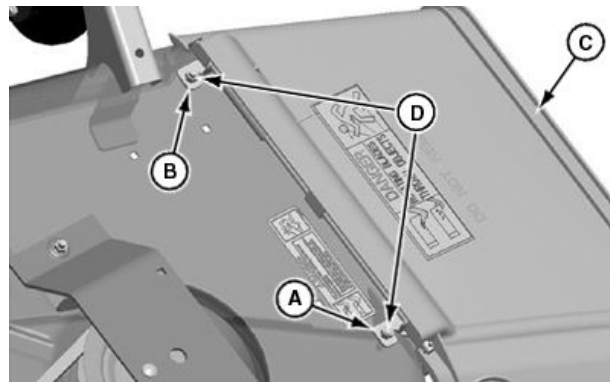
LV18655—UN—20AUG13

Auswurfschacht montieren

1. Das hintere Scharnier (A) mit einer Mutter am Mähwerkgehäuse befestigen. NICHT festziehen.
2. Die Feder mit einer Hand spannen und das vordere Scharnier (B) mit einer Mutter am Mähwerkgehäuse befestigen. NICHT festziehen.
3. Den Auswurfschacht (C) beim Anziehen der Muttern (D) vom Mähwerkgehäuse wegziehen, um die Scharniere besser ausrichten zu können.

A—Hinteres Scharnier
B—Vorderes Scharnier

C—Auswurfschacht-
Baugruppe
D—Muttern



Mähwerk 72 abgebildet

UP00731,0000052 -29-26AUG13-1/1

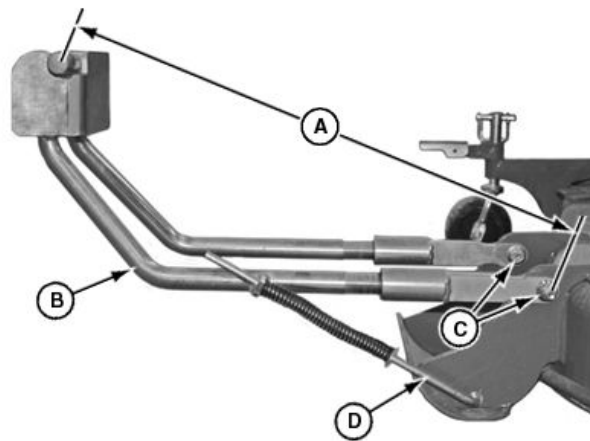
LV18656—UN—20AUG13

Vorderes Hubgestänge am Mähwerk montieren

1. Den Abstand (A) von der Mitte des horizontalen Rahmens zur Schraubenmitte messen. Der Abstand (A) muss 599 mm (23,6 in.) betragen.
2. Das vordere Hubgestänge (B) mit zwei M12 x 50-Flanschkopfschrauben und zwei Sicherungsmuttern (C) am Mähwerk sichern. Nach Bedarf auf den richtigen Abstand einstellen, bevor die Sicherungsmuttern vollständig festgezogen werden.
3. Das Stangenende (D) bei angehobenem vorderen Hubgestänge in den Schlitz einführen, um die Feder vollständig zu spannen.

A—Abstand von der Mitte des
horizontalen Rahmens zur
Schraubenmitte
B—Vorderes Hubgestänge

C—Sicherungsmuttern
D—Ablassventil auf der TLS™.



Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000053 -29-26AUG13-1/2

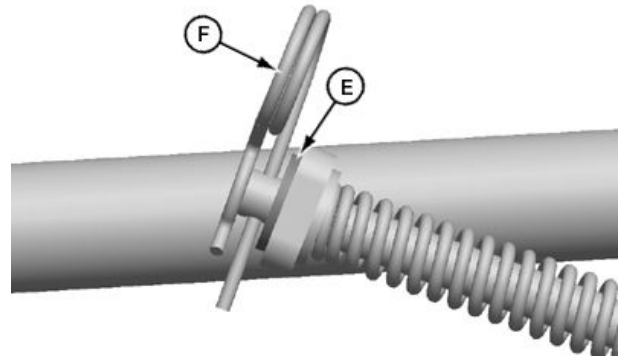
LV18657—UN—20AUG13

4. Traktoren mit angebautem Lader: Die Laderkomponenten können beim Abbau des Mähwerks gegen das vordere Gestänge schlagen. Während der Erstinstallation nach Bedarf Unterlegscheiben (E) hinzufügen, um Kontakt mit den Laderkomponenten zu vermeiden.

- Den Splint (F) oben an der Stange entfernen.
- Nach Bedarf Unterlegscheiben (E) anbringen, um Kontakt mit Laderkomponenten zu vermeiden.
- Den Splint anbringen.

E—Unterlegscheiben

F—Splint



Traktoren mit angebautem Lader

UP00731,0000053 -29-26AUG13-2/2

LV18658 —UN—20AUG13

Hinteres Hubgestänge zusammenbauen

HINWEIS: Beim Installieren des Kits an einem Traktor mit Kabine müssen die Verriegelung (A) und der Spannstift (B) separat bestellt werden.

- Traktoren mit Kabine: Die Verriegelung an der linken Seite des hinteren Gestänges gegen eine neue Verriegelung (A) austauschen. Den Spannstift (B) von außen in das hintere Hubgestänge drücken. Der Spannstift darf die Blechlasche an der neuen Verriegelung nicht berühren.

A—Verriegelung

B—Spannstift

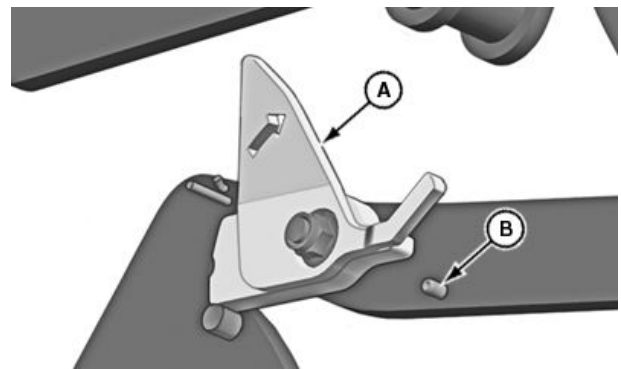


Abbildung von der Innenseite des hinteren Hubgestänges. Verriegelung in der Installations-/verriegelten Position abgebildet.

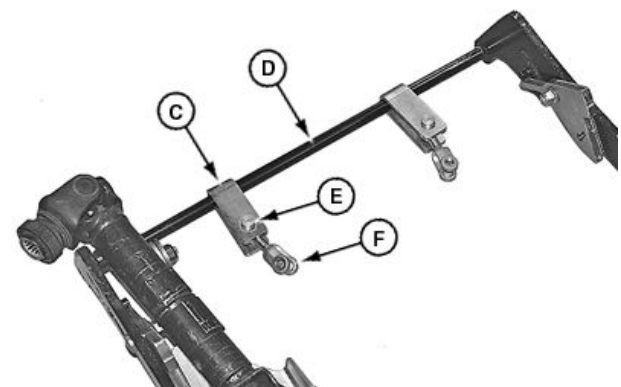
UP00731,0000054 -29-26AUG13-1/2

LV18659 —UN—20AUG13

- Die zwei Bügelhalterungen (C) mit zwei Gelenkbolzen (E) und einstellbaren Gabeln (F) am hinteren Hubgestänge (D) installieren.

C—Bügelhalterungen
D—Hinteres Hubgestänge

E—Gelenkbolzen
F—Gabelköpfe



UP00731,0000054 -29-26AUG13-2/2

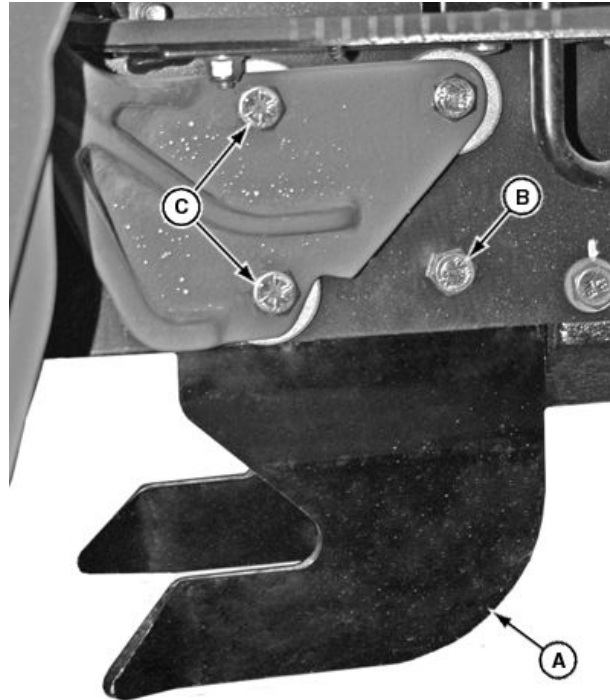
LV18660 —UN—20AUG13

Aufhängungen montieren

Aufhängungen an Traktoren ohne Frontkraftheber montieren

1. Die linke Aufhängung (A) montieren.
 - a. Traktor mit Grillabdeckung: Die linke Aufhängung (A) mit einer M12 x 45-Flanschkopfschraube (B), zwei M12 x 65-Flanschkopfschrauben (C) und drei M12-Sicherungsmuttern an der Innenseite des Traktorrahmens befestigen.
 - b. Traktor ohne Grillabdeckung: Die linke Aufhängung (A) mit drei M12 x 45-Flanschkopfschrauben (B und C) und M12-Sicherungsmuttern an der Innenseite des Traktorrahmens befestigen.
2. Die rechte Aufhängung installieren.
3. Die Unterseite der Aufhängungen vollständig nach hinten schieben und die Befestigungsteile auf ein Drehmoment von 130 Nm (96 lb-ft) festziehen.

A—Aufhängung
B—Flanschkopfschrauben
C—Flanschkopfschrauben



Aufhängungen am Traktor mit Grillabdeckung abgebildet

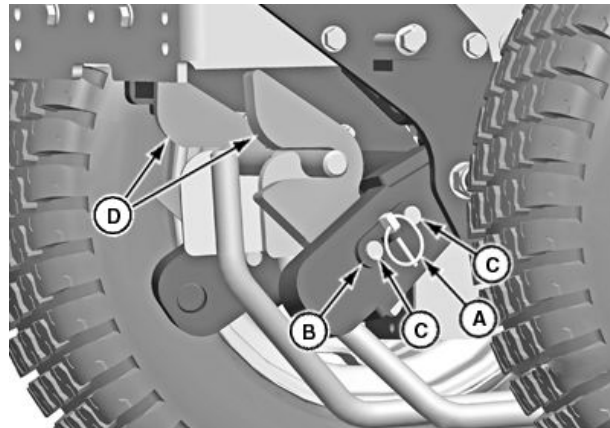
UP00731,000008F -29-05SEP13-1/2

LV18661—JUN—20AUG13

Aufhängungen an Traktoren mit Frontkraftheber montieren

HINWEIS: Die im Kit enthaltenen Aufhängungen sind für Traktoren ohne Frontkraftheber vorgesehen. Wenn das Kit an einem Traktor mit Frontkraftheber installiert wird, müssen andere Aufhängungen gekauft und installiert werden. John Deere Vertriebspartner aufsuchen.

1. Den Frontkraftheber mit der Hydraulik vollständig absenken.
2. Das Durchflussventil vollständig schließen.
3. Die Frontkraftheberschläuche vom Zusatzsteuergerät trennen, zur Seite bewegen und festbinden.
4. Die Sicherungsringe (A), mit denen die Kraftheberarme am Frontkraftheber befestigt sind, entfernen.
5. Die Halterungen (B) und die Stifte (C) so weit herausziehen, dass die neuen Aufhängungen (D) eingeführt werden können.
6. Die Stifte (C) durch die Bohrungen in den Aufhängungen schieben und die Sicherungsringe (A) wieder anbringen.



A—Sicherungsring
B—Halter

C—Stift
D—Aufhängung

UP00731,000008F -29-05SEP13-2/2

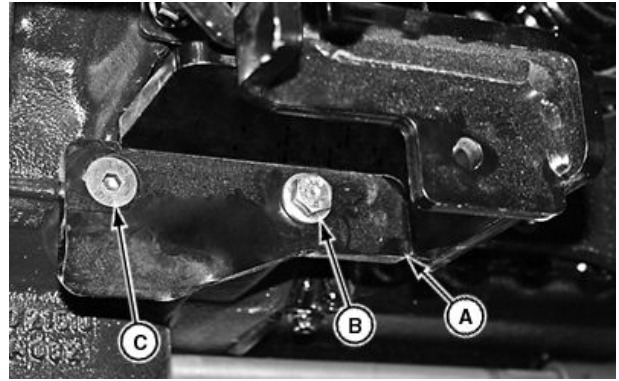
LV18662—JUN—20AUG13

Einbau der Halterungen

1. Die rechte Halterung (A) mit einer M12x30-Sechskantschraube (B) und einer M12x30-Innensechskantschraube (C) am Traktor montieren. Die Halterung vollständig nach vorne schieben und die Befestigungsteile festziehen.

A—Halter
B—Sechskant-Sechskant-schraube, M12 x 30

C—Innensechskantschraube
M12 x 30



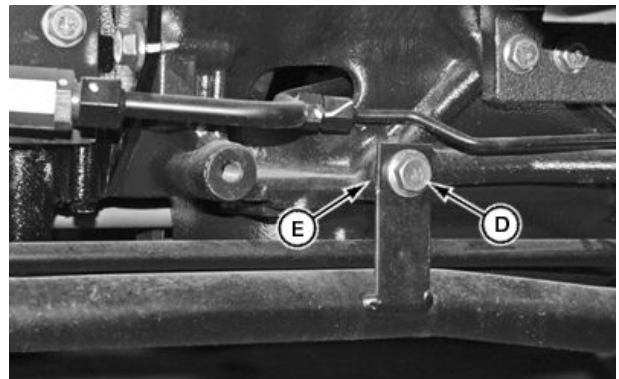
LV18663 —UN—20AUG13

UP00731,0000057 -29-05SEP13-1/3

2. Die Schraube (D) und das Distanzstück (E) von der Ansaugseite des Filtrationsschlauches links am Traktor entfernen.

D—Schraube

E—Distanzstück



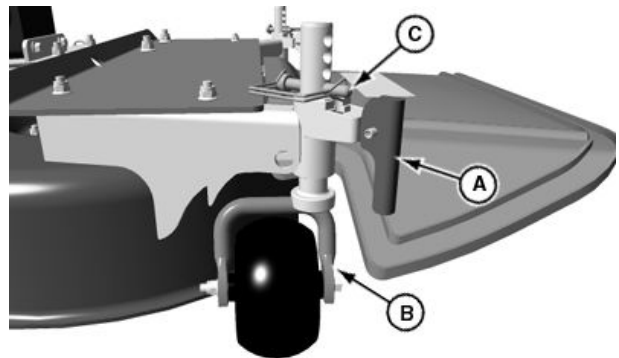
LV18664 —UN—20AUG13

UP00731,0000057 -29-05SEP13-2/3

3. Die Kante der rechten Halterung (F) hinter die Lasche (G) schieben. Die Halterung vollständig nach vorne schieben und mit zwei M12 x 30-Sechskantschrauben (H) sichern.

F—Halter
G—Lasche

H—Sechskantschrauben, M12
x 30



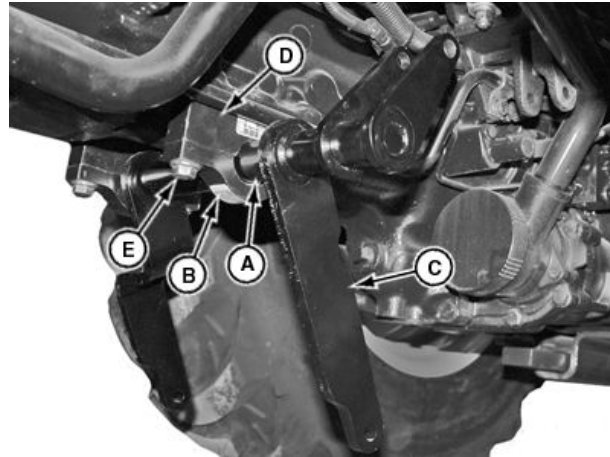
LV18655 —UN—20AUG13

UP00731,0000057 -29-05SEP13-3/3

Zwischenachs-Kraftheber installieren

HINWEIS: Sicherstellen, dass die Kraftheberbuchsen (A) ordnungsgemäß angebracht sind, wenn die Schellenhälften angezogen werden. Die Buchsen können beschädigt werden, wenn sie nicht ordnungsgemäß angebracht sind.

1. Die Kraftheberbuchsen (A) mit dem Flanschende zur Mitte des Traktors und zwischen der halben Klemme (B) und dem Zwischenachs-Kraftheber (C) positionieren.
2. Die Blockklemme (D) oben auf dem Zwischenachs-Kraftheber positionieren und alle Teile mit vier M12x90-Sechskantschrauben (E) am Traktor montieren.
3. Schrauben mit 130 Nm (96 lb-ft) festziehen.



A—Kraftheberbuchse
B—Halbschelle
C—Kraftheber

D—Blockklemme
E—Sechskantschrauben, M12
x 90

UP00731,0000058 -29-05SEP13-1/1

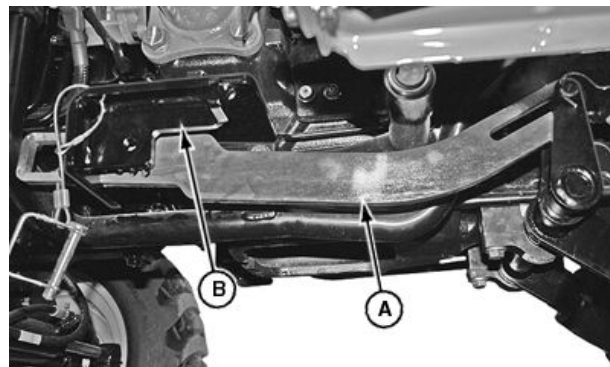
LV18666 —UN—20AUG13

Höheneinstellstange installieren

1. Die Höheneinstellstange (A) in die linke Halterung (B) schieben.

A—Höheneinstellstange

B—Halterung



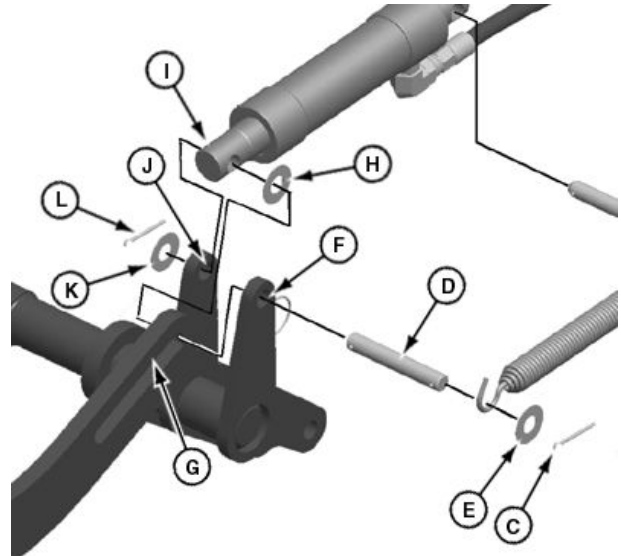
Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000059 -29-05SEP13-1/4

LV18667 —UN—20AUG13

- Das Zylinderstangenende und das Höheneinstellgestänge am Kraftheber montieren. Den Splint (C) in das Ende des Kraftheberbolzens (D) einführen. Den Bolzen durch die Unterlegscheibe (E), den ersten Arm des Krafthebers (F), den Schlitz im Höheneinstellgestänge (G), die Unterlegscheibe (H), das Zylinderstangenende (I), den zweiten Arm des Krafthebers (J) und die letzte Unterlegscheibe (K) schieben. Mit dem Splint (L) sichern. Sicherstellen, dass alle Unterlegscheiben wie abgebildet angebracht sind.

C—Splint	H—Scheibe
D—Kraftheberbolzen	I— Zylinder
E—Scheibe	J— Kraftheberarm
F— Kraftheberarm	K—Scheibe
G—Verriegelungsstange	L— Splint



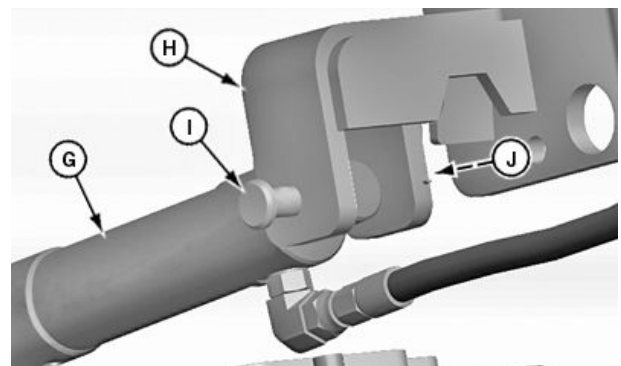
LV18668 —UN—20AUG13

UP00731,0000059 -29-05SEP13-2/4

HINWEIS: Wenn das Hubkit an einem Traktor mit Kabine installiert wird, muss eine separate Halterung gekauft werden, bevor der Zylinder installiert werden kann.

- Traktor mit Kabine: Das Kopfende des Zylinders (G) mit einem M12x70-Hohlstift (I) und Sicherungsring (J) an der Halterung (H) anbringen.

G—Zylinder	I— Hohlstift, M12 x 70
H—Halter	



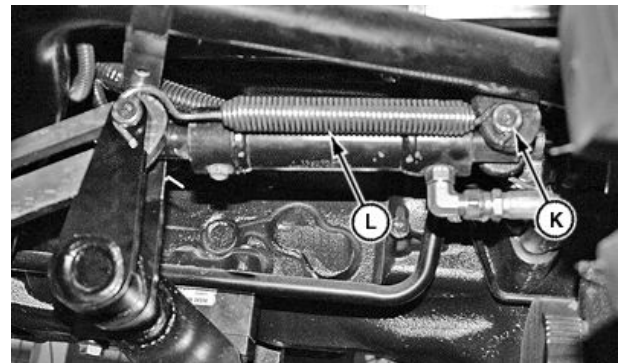
Traktor mit Kabine

LV18669 —UN—20AUG13

UP00731,0000059 -29-05SEP13-3/4

- Das andere Ende des Zylinders mit einem M12x70-Hohlstift (K), einer Unterlegscheibe und einem Splint sichern.
- Die Feder (L) mit der Federdrehrichtung nach unten installieren.

K—Hohlstift, M12 x 70	L— Feder
-----------------------	----------



LV18670 —UN—20AUG13

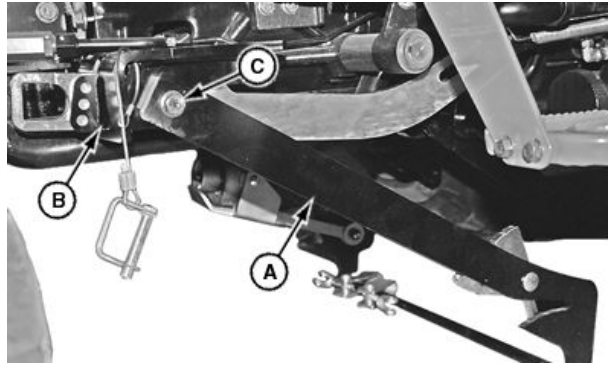
UP00731,0000059 -29-05SEP13-4/4

Installation des Hubkits abschließen

1. Das hintere Hubgestänge (A) mit einer M12 x 50-Flanschschraube, einer Buchse und einer M12-Sicherungsmutter (an der Außenseite des Hubgestänges positioniert) (C) an der linken Halterung (B) befestigen.
2. Das hintere Hubgestänge an der rechten Halterung sichern.

A—Hubgestänge
B—Halter

C—Schraube, Buchse und
Sicherungsmutter



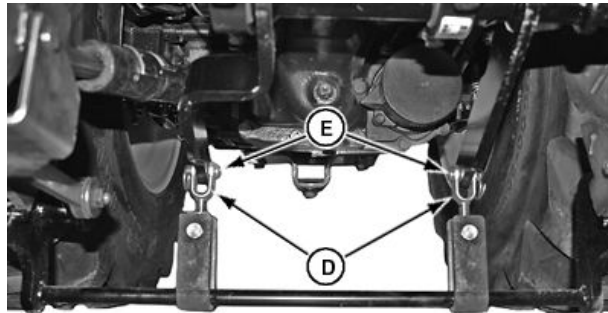
LV18671 —UN—20AUG13

UP00731,000005A -29-26AUG13-1/3

3. Die einstellbaren Gabeln (D) mit zwei M12 x 35-Hohlstiften (E) und Sicherungsringen am Zwischenachs-Kraftheber befestigen.
4. Die Zwischenachs-Zapfwelle installieren.
5. Den Schlauch des Hydraulikzylinders zum Heck des Traktors führen und am dritten Zusatzsteuergerät oder am Rotationskreis des dualen Zusatzsteuergeräts anbringen.
6. Einen Splint in der hinteren Bohrung des rechten Arms am hinteren Hubgestänge anbringen. Den Splint in der Bohrung in der linken Halterung anbringen.

D—Einstellbare Gabeln

E—Hohlstifte, M12 x 35

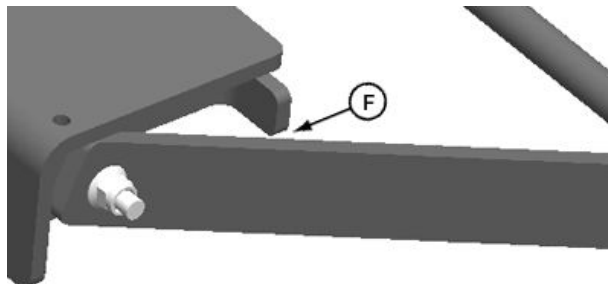


LV18672 —UN—20AUG13

UP00731,000005A -29-26AUG13-2/3

7. Den Traktor starten und das Hubsystem langsam anheben. Die Arme des hinteren Hubgestänges müssen die Hubanschlüge der Halterungen am Getriebe um 1 bis 2 mm (0,04 bis 0,08 in.) (F) passieren.

F—Die Arme müssen
einen Abstand von 1-2
mm (0,04-0,08 in.) zu
den Höhenanschlügen
einhalten.



LV18673 —UN—20AUG13

UP00731,000005A -29-26AUG13-3/3

Anbau

Maschine vorbereiten

Erforderliche Ausrüstung:

- Traktor-Zwischenachszapfwelle
- Mähwerk-Hubkit

Maschinen-Setup:

1. Die Maschine sicher parken. (Siehe "Sicher Parken" im Kapitel SICHERHEIT.)

2. Die Anweisungen in der Betriebsanleitung der Maschine zum Prüfen des Reifendrucks beachten.
3. Die Anweisungen im Kapitel ZUSAMMENBAU in dieser Betriebsanleitung beachten.

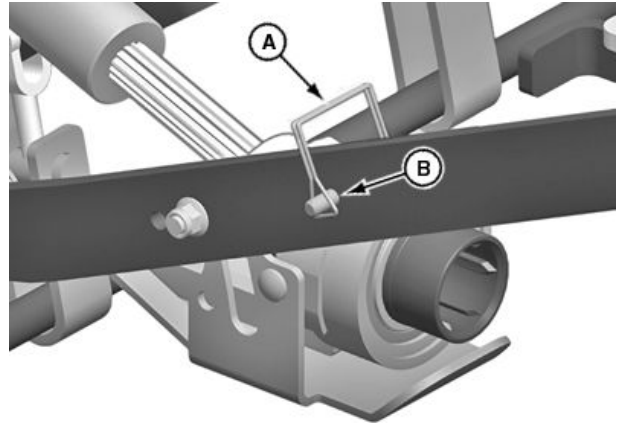
UP00731,000005F -29-26AUG13-1/1

Traktor und Zapfwellenkupplung vorbereiten

1. Das Hubsystem vollständig anheben.
2. Den Stift von der Höheneinstellung entfernen.
3. Das Hubsystem vollständig absenken.
4. Den Verriegelungsbolzen von der Kupplungsstütze entfernen und sicherstellen, dass die Stütze vollständig abgesenkt wird.
5. Die Stifte (A) in den vorderen Lagerungsbohrungen (B) im Hubgestänge positionieren.

A—Bolzen

B—Aufbewahrungsbohrungen



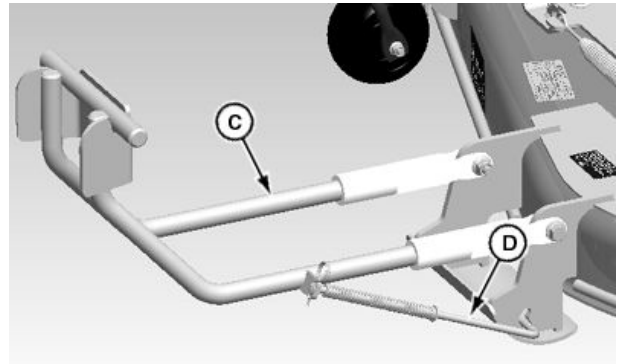
LV18674 —UN—20AUG13

UP00731,0000060 -29-26AUG13-1/3

6. Sicherstellen, dass die vordere Hubstange (C) des Mähwerks von der Oberseite des Mähwerks ausgeklappt und die Federstange (D) im Schlitz an der Vorderseite des Mähwerks eingeführt ist.

C—Vordere Hubstange

D—Federstange



LV18675 —UN—20AUG13

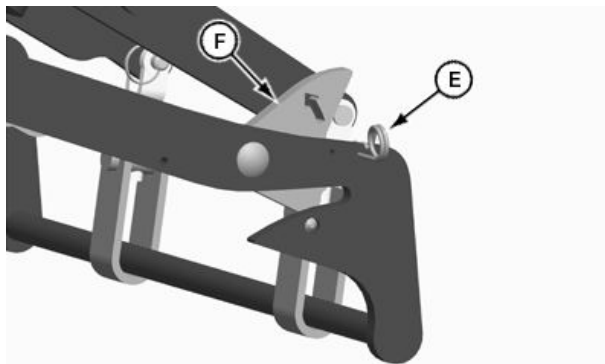
Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000060 -29-26AUG13-2/3

7. Die Splinte (E) müssen sich in der Lagerposition und die Verriegelungen (F) müssen sich in der Installations-/Verriegelungsstellung befinden.

E—Splinte

F—Verriegelungen



LV18676—UN—20AUG13

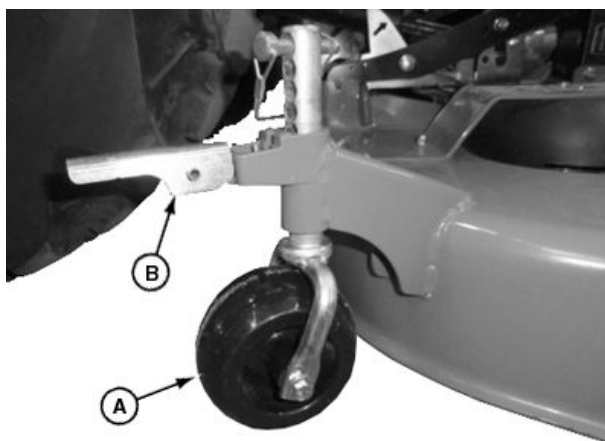
UP00731,0000060 -29-26AUG13-3/3

Mähwerk am Traktor anbauen

1. Sicherstellen, dass das Mähwerk sich auf festem, ebenem Untergrund befindet. Wenn der Untergrund zu glatt ist, kann das Mähwerk durch den Traktor verschoben werden.
2. Sicherstellen, dass alle vier Mähwerkstützräder (A) sich in der entriegelten Stellung befinden und die Griffe (B) parallel zum Boden ausgerichtet sind. Das Mähwerk muss vollständig auf dem Boden aufliegen.
3. Den Allradantrieb des Traktors auf den Bereich A einstellen.
4. Den Traktor über dem Mähwerk positionieren:

HINWEIS: Der Fahrer sollte sich auf die in den Anweisungen angegebene Seite des Traktors konzentrieren und nicht zwischen rechts und links wechseln, während er den Traktor über dem Mähwerk positioniert. Langsam vorwärts fahren.

- 60D-Mähwerk: Den Traktor so auf das Mähwerk zufahren, dass der rechte Vorderreifen ca. 1/2 in. von der angewinkelten Kante (C) der rechten Auffahrrampe ausgerichtet ist.



A—Stützräder

B—Griffe

LV18677—UN—20AUG13

- 72D-Mähwerk: Den Traktor so auf das Mähwerk zufahren, dass der linke Vorderreifen ca. 1/2 in. vom Drahtgestell (D) der linken Auffahrrampe ausgerichtet ist.

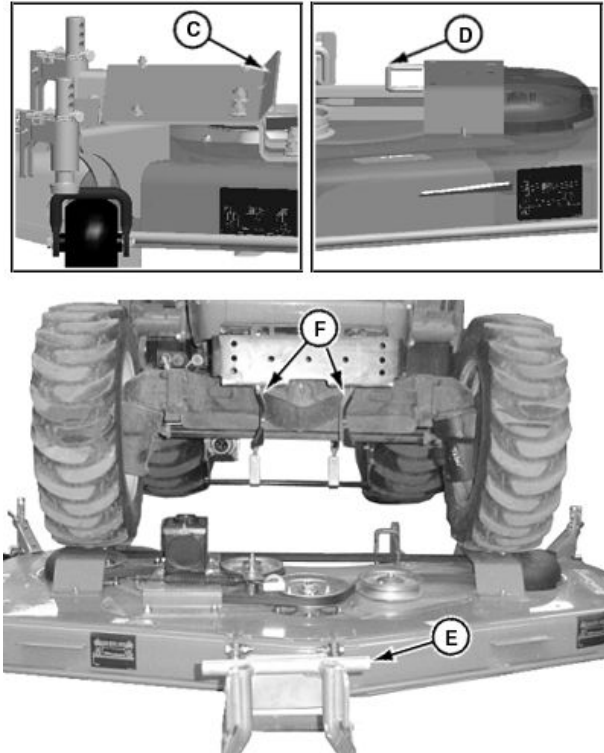
Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000061 -29-26AUG13-1/5

5. Den Traktor langsam, vorsichtig und gerade über das Mähwerk fahren; dabei sicherstellen, dass das vordere Hubgestänge (E) mit den Aufhängungen (F) ausgerichtet ist.
6. Wenn das Mähwerk vorzeitig nach vorne gezogen wird oder im Hubsystem festzuhängen scheint, den Traktor anhalten, etwas zurücksetzen und erneut vorwärts fahren. Wenn das Mähwerk immer noch nicht ordnungsgemäß angekuppelt werden kann, den Traktor anhalten, die Feststellbremse verriegeln, vom Traktor absteigen und die Ursache des Problems bestimmen.

C—Winkelkante
D—Drahtform

E—Vorderes Hubgestänge
F—Aufhängungen



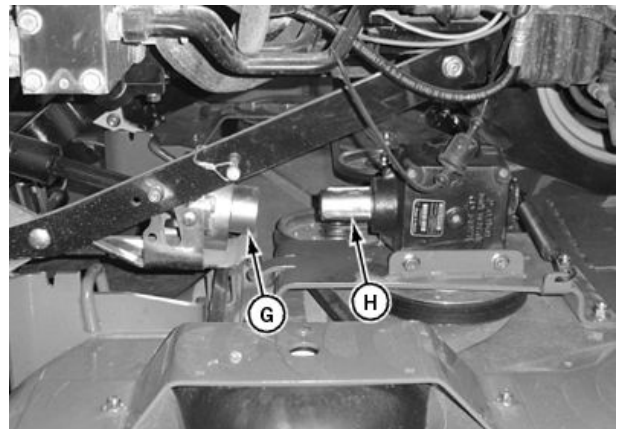
LV18678—UN—20AUG13

UP00731,0000061 -29-26AUG13-2/5

7. Die Zapfwellen-Anschlusskupplung (G) wird mit der Getriebe-Anschlusskupplung (H) ausgerichtet.
8. Den Traktor vorsichtig weiter vorwärts fahren, bis das Mähwerk ca. 102 mm (4 in.) hinter den Vorderrädern auf dem Boden mitgezogen wird.

G—Zapfwellen-Anschluss-
kupplung

H—Getriebe-Anschlusskupp-
lung



LV18679—UN—20AUG13

Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000061 -29-26AUG13-3/5

9. Vom Traktor absteigen und sicherstellen, dass die Verriegelungen (I) auf beiden Seiten wie abgebildet in die verriegelte Position abgesenkt wurden. In manchen Fällen muss das Mähwerk leicht nach hinten gezogen werden, damit die Verriegelung einrastet. Bei der ersten Installation rastet das Mähwerk evtl. nicht in der verriegelten Stellung ein, wenn das vordere Hubgestänge zu kurz ist.
10. Die Splinte in der verriegelten Position montieren.

I— Verriegelungen



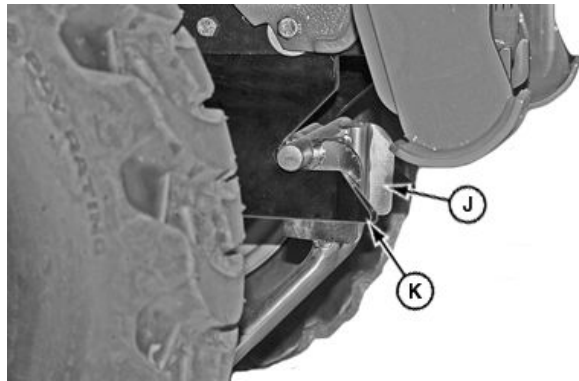
LV18680—UN—20AUG13

UP00731,0000061 -29-26AUG13-4/5

11. Sicherstellen, dass das vordere Hubgestänge (J) in den Aufhängungen (K) sitzt.
12. Den Motor starten und das Mähwerk auf die volle Höhe anheben.
13. Die Höheneinstellung vollständig nach vorne ziehen und den Bolzen für den Transport in die nächstgelegene Bohrung einführen oder das Gestänge auf die gewünschte Höhe einstellen.
14. Alle Stützräder in der unteren Position sichern, indem die Griffe nach unten gelegt werden und sichergestellt wird, dass alle Verriegelungsstifte sicher in den vertikalen Stangen eingerastet sind.

J— Vorderes Hubgestänge

K—Aufhängungen



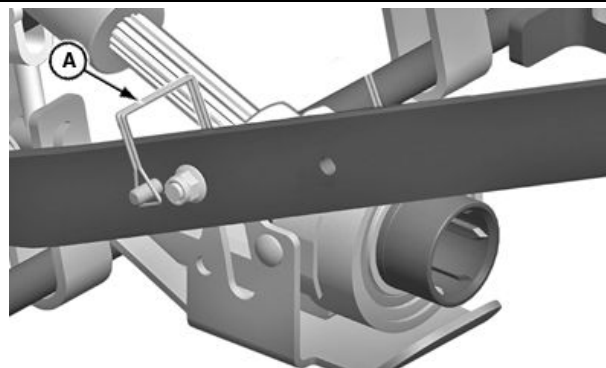
LV18681—UN—20AUG13

UP00731,0000061 -29-26AUG13-5/5

Abbau und Lagerung

Mähwerk abbauen

1. Die Maschine auf ebenem Boden parken, nicht am Hang.
2. Die Feststellbremse betätigen.
3. Mähmesser abschalten.
4. Sicherstellen, dass der Traktor nach vorne gezogen werden kann, um das Mähwerk abzusetzen, und dass genug Platz vorhanden ist, um vor dem Drehen der Traktorräder vollständig vom Mähwerk zurückzusetzen.
5. Den Allradantrieb des Traktors auf den Bereich A einstellen.
6. Das Mähwerk vollständig anheben und die Stützradverriegelungen lösen.
7. Den Stift von der Höheneinstellung entfernen.
8. Die Splinte entfernen und in die hinteren Lagerungsbohrungen einsetzen.
9. Das Mähwerk auf den Boden absenken und die hinteren Verriegelungen lösen, indem diese in Pfeilrichtung nach vorn gedrückt werden. Wenn die Verriegelung hängt, das Mähwerk auf der Seite mit der blockierten Verriegelung leicht nach hinten ziehen und die Verriegelung nach vorn drücken.
10. Den Traktor langsam rückwärts vom Mähwerk wegfahren.
11. Wenn das Mähwerk zu Lagerungszwecken abgebaut wird, das vordere Hubgestänge anheben, die Drahthalterung vorsichtig zur Seite ziehen und das vordere Hubgestänge nach hinten über das Mähwerk klappen.
12. Das Hubsystem vollständig anheben, die Höhenverriegelungsstange nach vorn ziehen und den Stift mit Kette in der nächstgelegenen Bohrung anbringen, um das Hubsystem in der höchsten Position zu verriegeln.
13. Die Kupplungshalterung durch Anheben und Einsetzen des Verriegelungsbolzens (A) in der Bohrung (siehe Abbildung) verriegeln.
14. Zwischenachs-Zapfwelle
14. Wenn die Zwischenachs-Zapfwelle für andere Anwendungen verwendet wird:
 - a. Das Hubgestänge in Transportstellung verriegeln.
 - b. Die Schnellkupplungs-Antriebswelle von der Zwischenachs-Zapfwelle trennen. Hierzu am Sicherungsring ziehen.



A—Sicherungsbolzen

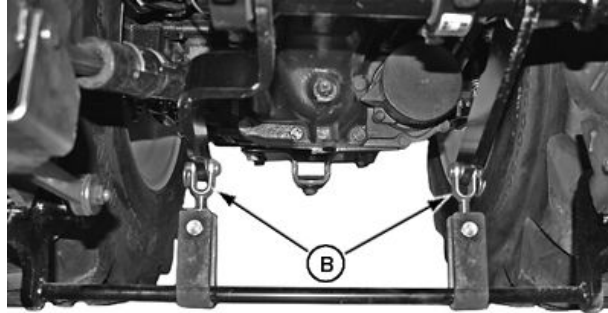
LV18682 —UN—20AUG13

Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000062 -29-26AUG13-1/3

- c. Die Gabeln (B) vom Zwischenachs-Kraftheber entfernen.

B—Gabelköpfe

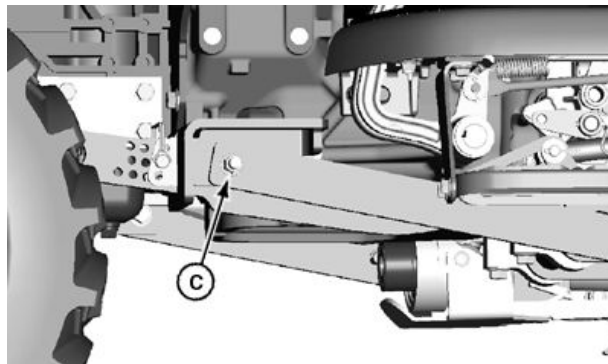


LV18683—UN—20AUG13

UP00731,0000062 -29-26AUG13-2/3

- d. Die Schraube (C), die Buchse und die Sicherungsmutter entfernen, mit denen das hintere Hubgestänge an beiden Seiten an der Halterung angebracht ist.
- e. Die Befestigungsteile müssen weiterhin am hinteren Hubgestänge angebracht bleiben und für die spätere Verwendung aufgehoben werden.

C—Schraube



LV18684—UN—20AUG13

UP00731,0000062 -29-26AUG13-3/3

Mähwerk lagern

! ACHTUNG: Die Mähmesser sind scharf. Das Mähwerk nicht an der Maschine angebaut bzw. nach dem Abbau von der Maschine nicht mit freiliegenden Mähmessern lagern. Das Mähwerk bei der Lagerung flach auf dem Boden aufliegen lassen.

1. Mähwerk von der Maschine abbauen. (Soll die Maschine mit montiertem Mähwerk gelagert werden, siehe unter "Lagerung der Maschine" in der Betriebsanleitung Ihrer Maschine.)
2. Die Unterseite des Mähers mit einem Wasserstrahl und einem Schaber reinigen.
3. Mähmesser überprüfen:
 - Stumpfe Mähmesser schärfen und auswuchten lassen.
 - Beschädigte Mähmesser austauschen.
4. Die Oberseite des Mähwerks und den Bereich um alle Riemenscheiben reinigen.
5. Den Zustand des Riemen prüfen. Sofern erforderlich einen neuen Riemen besorgen. Den neuen Riemen erst aufziehen, wenn das Mähwerk nach der Lagerung wieder in Betrieb genommen wird.
6. Verschlissene oder beschädigte Teile reparieren oder austauschen.
7. Schadstellen im Lack ausbessern, um Rostbildung zu vermeiden.
8. Schmierstellen abschmieren.
9. Den Riemen entspannen.
10. Das Mähwerk in einem sauberen, trockenen Bereich lagern.
11. Das Mähwerk wasserdicht abdecken, wenn es im Freien gelagert wird.

UP00731,0000063 -29-26AUG13-1/1

Bedienung

Anheben und Absenken, Mähwerk

1. Die Anleitungen zur Bedienung der Steuerhebels für das duale oder dritten Zusatzsteuergerät in der Betriebsanleitung der Maschine durchlesen.
2. Die Transportverriegelung des Mähwerks deaktivieren. Siehe "Mäher auf einer Maschine transportieren" im Kapitel BEDIENUNG in dieser Betriebsanleitung.
3. Die Anleitungen in der Betriebsanleitung der Maschine zum Anheben und Absenken des Zusatzgeräts mithilfe des Hebels für das dritte Zusatzsteuergerät oder der Einkippfunktion des zweiten Zusatzsteuergeräts befolgen.

UP00731,0000064 -29-26AUG13-1/1

Mähwerk ausrichten (seitlich):

⚠ ACHTUNG: Rotierende Messer sind gefährlich. Vor der Einstellung oder Wartung des Mähwerks Folgendes beachten:

- Zündkerzenkabel oder Minuskabel (–) der Batterie abklemmen, damit der Motor nicht versehentlich gestartet werden kann.
- Stets Schutzhandschuhe tragen, wenn Mähmesser gehandhabt werden oder in deren Nähe gearbeitet wird.

1. Die Maschine auf ebenem Boden parken, nicht am Hang.
2. Die Feststellbremse betätigen.
3. Mähmesser abschalten.
4. Das Mähwerk vollständig anheben und den Motor abstellen.
5. Den Zündschlüssel abziehen.
6. Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
7. Den Höheneinstellstift entfernen.
HINWEIS: Beim Ausrichten dürfen die Mähwerk-Stützräder den Boden nicht berühren.
8. Das Mähwerk langsam auf die gewünschte Schnitthöhe absenken.
9. Den Höheneinstellstift vollständig nach vorne ziehen und in der ersten möglichen Bohrung sichern. Das Mähwerk absenken, damit der Stift die eingestellte Höhe stützt.
10. Den Abstand zwischen Boden und rechtem und linken Mähmesser messen.
11. Den Sicherungsring von der rechten oder linken hinteren Gestängehalterung entfernen. Jeweils nur ein Gestänge einstellen. Das Gestänge einstellen, um das Mähwerk auszurichten. Sicherungsring einsetzen.

UP00731,0000065 -29-26AUG13-1/1

Mäherniveau einstellen (Längsrichtung):

1. Die Maschine auf ebenem Boden parken, nicht am Hang.
2. Die Feststellbremse betätigen.
3. Mähmesser abschalten.
4. Das Mähwerk vollständig anheben und den Motor abstellen.
5. Den Zündschlüssel abziehen.
6. Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
7. Den Höheneinstellstift entfernen.

HINWEIS: Beim Ausrichten dürfen die Mähwerk-Stützräder den Boden nicht berühren.

8. Das Mähwerk auf die gewünschte Schnitthöhe absenken.
9. Den Höheneinstellstift vollständig nach vorne ziehen und in der ersten möglichen Bohrung sichern. Das

Mähwerk absenken, damit der Stift die eingestellte Höhe stützt.

10. Den Abstand zwischen Boden und der Vorderseite des Mähmessers sowie der Rückseite des rechten oder linken Mähmessers messen.

HINWEIS: Der vordere Teil des Mähwerks sollte niemals höher als der hintere Teil des Mähwerks eingestellt sein.

11. Der Abstand vorn muss 0 – 3,18 mm (0 – 1/8 in.) niedriger sein als hinten.
12. Das Mähwerk abbauen und die vorderen Gabeln nach Bedarf so einstellen, dass der gewünschte Abstand erzielt wird.
13. Wenn sich die Verriegelungen nur schwer lösen oder verriegeln lassen, muss das vordere Gestänge u. U. etwas gelockert werden. Wenn eine Verriegelung blockiert ist, muss u. U. die gegenüberliegende Gabel etwas festgezogen werden.

UP00731,0000066 -29-26AUG13-1/1

Mähwerkräder einstellen

⚠ ACHTUNG: Rotierende Messer sind gefährlich. Vor der Einstellung oder Wartung des Mähwerks Folgendes beachten:

- Zündkerzenkabel oder Minuskabel (–) der Batterie abklemmen, damit der Motor nicht versehentlich gestartet werden kann.
- Stets Schutzhandschuhe tragen, wenn Mähmesser gehandhabt werden oder in deren Nähe gearbeitet wird.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Wenn die Mähwerkräder falsch eingestellt sind, kann das Mähwerk beschädigt werden:

- Die Räder dürfen nicht auf dem Boden aufsetzen und das Gewicht des Mähers tragen.
- Einstellung der Räder jedes Mal prüfen, wenn die Schnitthöhe verändert wird.

1. Die Maschine auf ebenem Boden parken, nicht am Hang.
2. Mähmesser abschalten.
3. Das Mähwerk bis zum Anschlag anheben.

4. Die Feststellbremse betätigen.
5. Motor abstellen.
6. Den Zündschlüssel abziehen.
7. Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
8. Die Schnitthöhe mit dem Höheneinstellstift einstellen und das Mähwerk absenken, bis das Gewicht des Mähwerks durch den Höheneinstellstift gehalten wird.
9. Stützradhöhe einstellen:
 - a. Die Verriegelung der Räder lösen.
 - b. Die Räder auf einen Bodenabstand von 3/8 in. einstellen und in dieser Stellung verriegeln.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Sicherstellen, dass sich mindestens eine Bohrung über der Verriegelungshalterung befindet. Bei extremen Mähbedingungen die Räder vollständig einziehen, um Schäden zu vermeiden.

- c. Einen Verriegelungsbolzen in der Bohrung direkt über der Stützradhalterung anbringen.

UP00731,0000067 -29-26AUG13-1/1

Höheneinstellstange verwenden

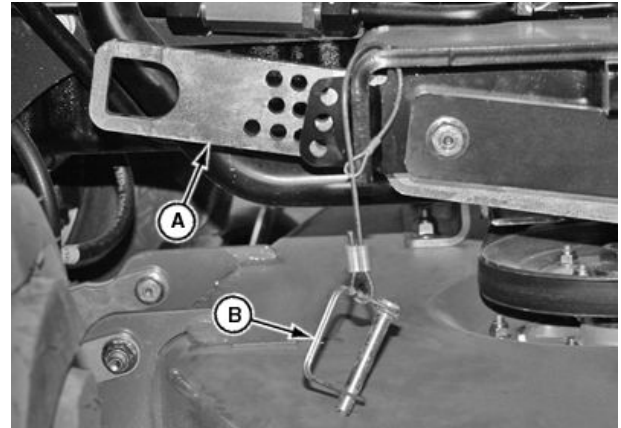
Beim Transport

HINWEIS: Nicht mähen, wenn sich das Mähwerk in der höchsten Position (Transport) befindet. Mindestens 25 mm (1 in.) niedriger als die höchste Position mähen.

- Das Mähwerk auf die höchste Position anheben, die Stange nach vorn ziehen und den Bolzen in die nächstgelegene Bohrung einsetzen. Das Mähwerk absenken, nachdem der Bolzen in der Transportposition eingerastet ist.

Einstellen der Schnitthöhe

1. Das Mähwerk langsam auf die gewünschte Schnitthöhe absenken.
2. Die Höhereinstellstange (A) ganz nach vorn ziehen und den Bolzen (B) in der nächstgelegenen Bohrung einsetzen. Die verwendete Bohrung für zukünftige Einstellungen notieren.
3. Das Mähwerk absenken.



A—Höheneinstellstange

B—Stift

4. Wenn die Schnitthöhe zu niedrig ist, das Mähwerk anheben, den Bolzen entfernen und in der nächsten Bohrung einsetzen. Das Mähwerk absenken. Die Bohrungen in der Höhereinstellstange ermöglichen eine Einstellung in Schritten von 13 mm (1/2 in.).

UP00731,0000068 -29-26AUG13-1/1

Mähwerk einkuppeln

1. Die Anleitungen zur Bedienung der Zwischenachs-Zapfwelle in der Betriebsanleitung der Maschine durchlesen.
2. Die Anleitungen in der Betriebsanleitung der Maschine bzgl. Einkuppeln von Zwischenachs-Zapfwelle und Mähwerk beachten.

UP00731,0000069 -29-26AUG13-1/1

Mähwerk freiräumen

⚠ ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Nicht versuchen, ein Zusatzgerät bei laufendem Motor freizuräumen.

- Rotierende Messer sind gefährlich. Den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen, dann erst den Sitz verlassen, um die Maschine und das Zusatzgerät zu überprüfen.
- Umhergeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen.

Sicherstellen dass alle Maschinenteile zum Stillstand gekommen sind, bevor der Grasbehälterdeckel angehoben wird oder die Auswurfschächte entfernt werden.

1. Die Maschine sicher parken. Abwarten, bis alle beweglichen Teile stillstehen, bevor man zur Prüfung von der Maschine absteigt.
2. Den Bereich unter dem Mähwerk und Auswurfschacht auf Schmutzansammlungen prüfen.

UP00731,000006A -29-26AUG13-1/1

Mäher auf einer Maschine transportieren

1. Den Höhereinstellungs-Verriegelungsbolzen links am Mähwerk entfernen.
2. Die Höhereinstellstange ganz nach vorn ziehen und den Bolzen so in eine Bohrung einführen, dass die Stange in der höchsten Position gesichert wird.

UP00731,000006B -29-26AUG13-1/1

Wartung

Wartungsintervalle

Alle 10 Betriebsstunden

- Beim Betrieb unter trockenen Bedingungen die Ablagerungen vom Mähwerk entfernen.

Alle 25 Betriebsstunden

- Spindeln schmieren
- Antriebswelle schmieren

- Mähmesser überprüfen
- Mähwerkriemen überprüfen

Alle 100 Betriebsstunden

- Getriebeölstand prüfen
- Mähwerk waschen

Alle 500 Betriebsstunden

- Getriebeöl wechseln

UP00731,000006C -29-26AUG13-1/1

Schmierfett

WICHTIG: Schäden vermeiden! Die von John Deere empfohlenen Schmierfette verwenden, um einen Ausfall der Komponenten und vorzeitigen Verschleiß zu verhindern. Die von John Deere empfohlenen Schmierfette sind in einem durchschnittlichen Temperaturbereich von -29 bis 135 Grad C (-20 bis 275 Grad F) wirksam. Für den Betrieb außerhalb dieses Temperaturbereichs ist Spezialschmierfett beim Händler erhältlich.

Vorzugsweise folgende Schmierfette verwenden:

- John Deere SD Polyurea Mehrzweckfett

- John Deere HD Lithium Complex Mehrzweckfett

Wenn keines der bevorzugten Schmierfette verwendet wird, sicherstellen, dass ein Allzweck-Schmierfett mit NLGI-Klassifizierung Nr. 2 verwendet wird.

Bei Nässe oder hohen Geschwindigkeiten muss möglicherweise Spezialschmierfett verwendet werden. Weitere Informationen sind bei der Vertragswerkstatt erhältlich.

UP00731,000006E -29-26AUG13-1/1

Getriebeöl

Ölviskosität entsprechend dem bis zum nächsten Ölwechsel zu erwartenden Außentemperaturbereich wählen.

John Deere GL-5 Getriebeöl wird empfohlen.

Andere Öle können verwendet werden, sofern sie einem oder mehreren der folgenden Punkte entsprechen:

- API-Spezifikation GL-5.
- Militär-Spezifikation MIL-L-2105D.
- Militär-Spezifikation MIL-L-2105C.
- Militär-Spezifikation MIL-L-2105B.

Öle, die der Militärspezifikation MIL-L-10324A entsprechen, können bei arktischen Betriebsbedingungen verwendet werden.

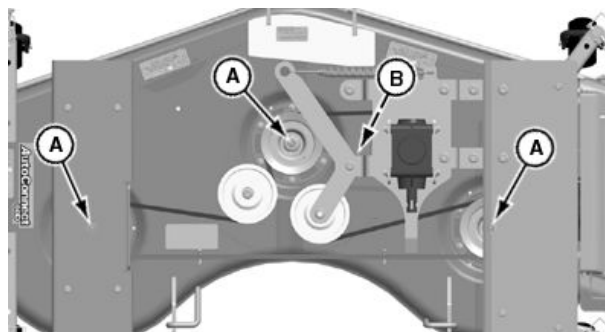
UP00731,000006F -29-26AUG13-1/1

Mähwerk schmieren

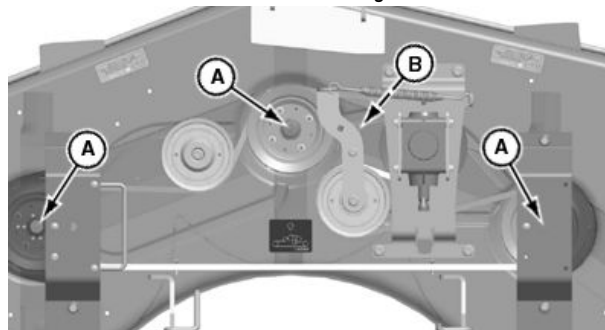
1. Die drei Schmiernippel (A) an den Riemenscheiben mit dem empfohlenen Schmierfett schmieren.
2. Den Schmiernippel (B) an der Spannrolle mit dem empfohlenen Schmierfett schmieren.

A—Schmiernippel an den Riemenscheiben

B—Schmiernippel an der Spannrolle



60D-Mähwerk abgebildet



72D-Mähwerk abgebildet

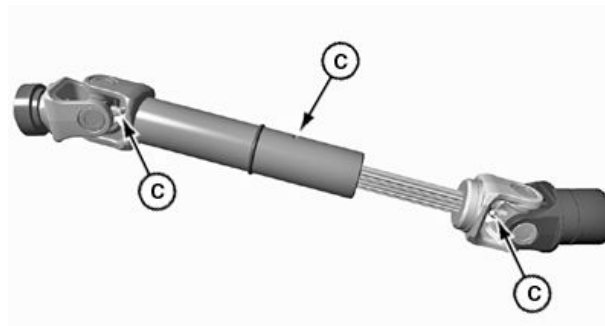
UP00731,0000070 -29-05SEP13-1/2

LV18686 —UN—20AUG13

LV18687 —UN—20AUG13

3. Die drei Schmiernippel (C) an der Zwischenachs-Zapfwelle mit dem empfohlenen Schmierfett schmieren.

C—Schmiernippel an der Zwischenachs-Zapfwelle schmieren



UP00731,0000070 -29-05SEP13-2/2

LV18688 —UN—20AUG13

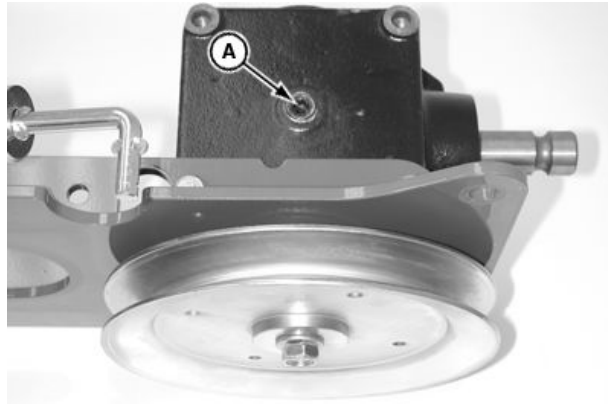
Getriebe warten

Ölstand prüfen

1. Den Stopfen von einer Seite des Getriebes entfernen.
2. Der Ölstand muss an der Unterkante der Stopfenbohrung liegen.
3. Wenn der Ölstand zu niedrig ist, muss Öl nachgefüllt werden.
4. Den Stopfen anbringen.

Öl wechseln

1. Die Getriebehalterung mit dem Getriebe entfernen. Siehe "Riemen abnehmen" im Kapitel WARTUNG.
2. Den Stopfen (A) auf beiden Seiten des Getriebes entfernen.
3. Die Getriebehalterung anheben und auf die Seite kippen, damit das Öl aus dem Getriebe ablaufen kann.
4. Den Riemen auf die Getrieberiemenscheibe aufziehen und gleichzeitig die Getriebehalterung auf den fünf Schrauben montieren. Siehe "Riemen aufziehen" im Kapitel WARTUNG.
5. Die verbleibenden Anweisungen unter "Riemen aufziehen" im Kapitel WARTUNG befolgen, um das Getriebe und die Stange zu montieren.
6. Die empfohlene Ölsorte an der Unterkante der Stopfenbohrung im Getriebe einfüllen.
7. Stopfen einsetzen.



A—Verschluss

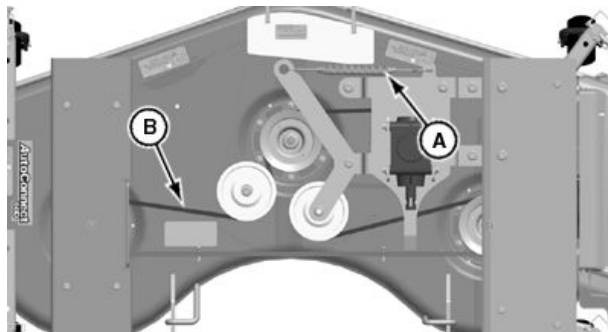
LV18689 —UN—20AUG13

UP00731,0000071 -29-05SEP13-1/1

Mähwerkriemen warten

Riemen abziehen

1. Mähwerk von der Maschine abbauen.
2. Den Bereich um die Rampen und unter den Rampen reinigen.
3. 60D-Mähwerk:
 - a. Die Feder (A) entfernen, um die Riemenspannung zu lösen.
 - b. Den Riemen (B) vom Mähwerk abnehmen.
4. 72D-Mähwerk:



A—Druckfeder

B—Riemen

LV18690 —UN—20AUG13

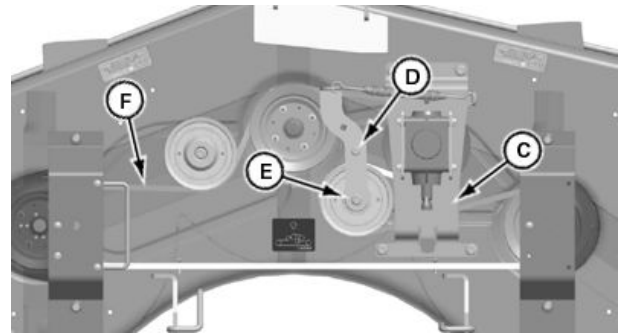
Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000072 -29-05SEP13-1/2

- Die Getriebehalterung (C) abbauen. Dazu die vier Muttern entfernen.
- Die Mutter, Unterlegscheibe und den Spannarm (D) entfernen.
- Die Schraube und Befestigungsteile an der Spannrolle (E) entfernen.
- Den Riemen (F) vom Mähwerk abnehmen.

Riemen aufziehen

- Den Riemen wie abgebildet um die Riemenscheiben aufziehen und verlegen.
- 60D-Mähwerk: Feder einbauen.
- 72D-Mähwerk: Spannrolle, Spannarm und Getriebehalterung installieren.



C—Getriebehalterung
D—Riemenspanner

E—Spannrolle
F—Riemen

UP00731,0000072 -29-05SEP13-2/2

LV18691 —UN—20AUG13

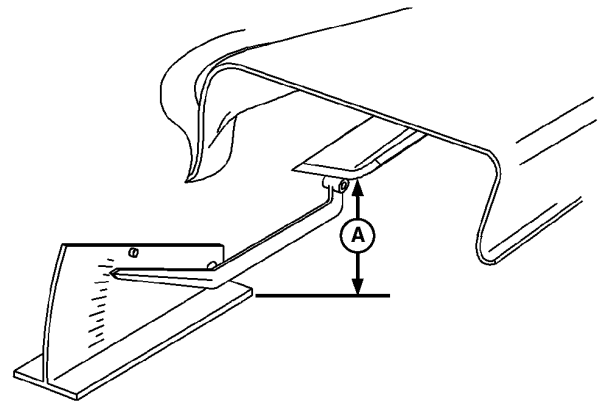
Mähmesser warten

! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Die Mähmesser sind scharf. Beim Umgang mit den Mähmessern oder bei Arbeiten im Bereich der Mähmesser stets Handschuhe tragen.

Die Mähmesser ersetzen, wenn sie defekt sind. Niemals geradebiegen oder schweißen.

Auf verbogene Mähmesser prüfen

- Die Maschine auf ebenem Boden parken, nicht am Hang.
- Mähmesser abschalten.
- Das Mähwerk bis zum Anschlag anheben.
- Die Feststellbremse anziehen.
- Den Motor abstellen.
- Den Zündschlüssel abziehen.
- Vor Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle sich bewegenden Teile stillstehen.
- Das Mähwerk mit Blöcken unterbauen.
- Den Abstand (A) von der Mähmesserspitze zum ebenen Boden mit einem Lineal oder einer Nivellierlehre (beim John-Deere-Händler erhältlich) messen.



A—Abstand – Mähmesser zum ebenen Boden

- Das Mähmesser um 180° drehen und den Abstand zwischen dem anderen Messerende und dem Boden messen.
- Alle Mähmesser prüfen. Ein neues Mähmesser einbauen, wenn die Messwerte um mehr als 3 mm (1/8 in.) voneinander abweichen.

Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000090 -29-05SEP13-1/5

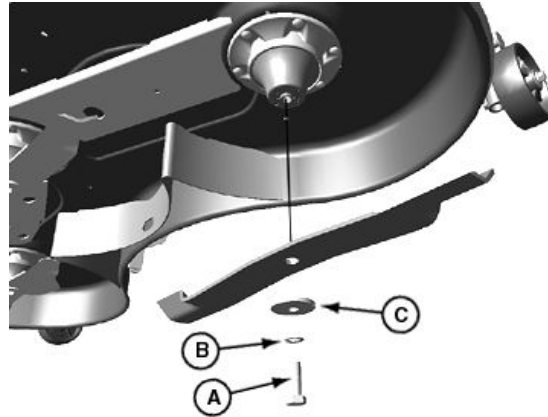
LV18692 —UN—20AUG13

Mähmesser ausbauen

1. Die Maschine sicher parken. (Siehe "Sicher Parken" im Kapitel SICHERHEIT.)
2. Mähwerk von der Maschine abbauen.
3. Das Mähwerk mit einer geeigneten Hubvorrichtung anheben, um Zugriff auf die Mähmesser zu erhalten.
4. Einen Holzblock zwischen Mähmesser und Gehäuse klemmen, um zu verhindern, dass sich das Mähmesser beim Entfernen der Schraube dreht.
5. Die Schraube (A), Scheiben (B und C) und das Mähmesser abmontieren.

A—Schraube
B—Scheibe

C—Scheibe



LV18693—UN—20AUG13

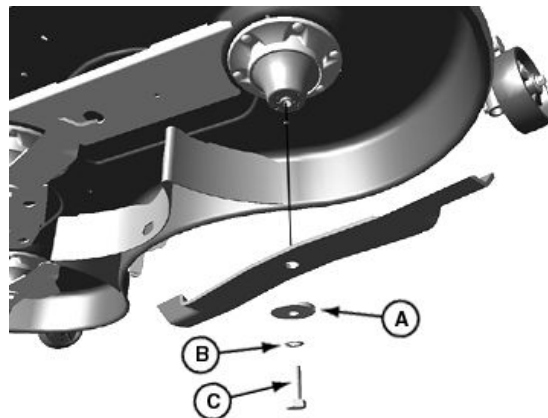
UP00731,0000090 -29-05SEP13-2/5

Mähmesser einbauen

1. Das Mähmesser mit der Schneidkante zum Boden einbauen.
2. Das Mähmesser, die Scheiben (A und B) und die Schraube (C) montieren.
3. Einen Holzblock zwischen Mähmesser und Gehäuse klemmen, um zu verhindern, dass sich das Mähmesser beim Festziehen der Schraube dreht. Mit 122 Nm (90 lb-ft) festziehen.

A—Scheibe
B—Scheibe

C—Schraube



LV18694—UN—20AUG13

UP00731,0000090 -29-05SEP13-3/5

Schärfen der Messer

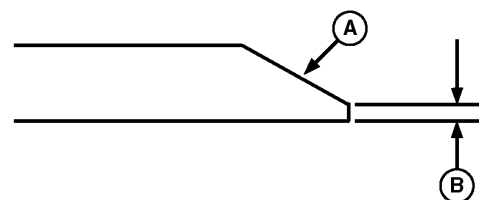
⚠ ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Rotierende Messer sind gefährlich. Vor der Einstellung oder Wartung des Mähwerks Folgendes beachten:

- Zündkerzenkabel oder Minuskabel (–) der Batterie abklemmen, damit der Motor nicht versehentlich gestartet werden kann.
- Stets Schutzhandschuhe tragen, wenn Mähmesser gehandhabt werden oder in deren Nähe gearbeitet wird.

1. Das Mähmesser mit einer Schleifmaschine, einer Handfeile oder einem elektrischen Messerschärfer schärfen.
 - Den Originalwinkel (A) beim Schleifen beibehalten.
 - Die Schneidkante (B) des Mähmessers darf maximal 0,40 mm (1/64 in.) hoch sein.

A—Schräggkante

B—Schneide



LV18695—UN—20AUG13

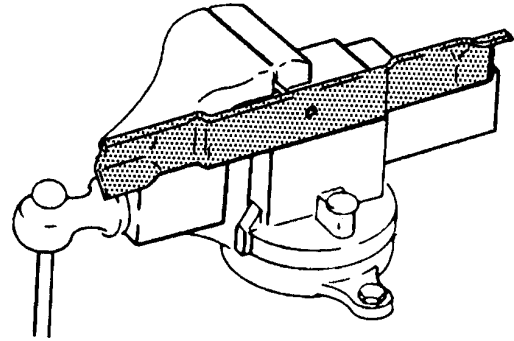
2. Das Mähmesser vor dem Einbau auswuchten.

Fortsetzung nächste Seite

UP00731,0000090 -29-05SEP13-4/5

Auswuchten der Mähmesser

1. Das Mähmesser reinigen.
2. Das Messer an einem Nagel in einem Schraubstock oder an einem Wandnagel aufhängen. Messer in horizontale Position bringen. Das schwere Ende fällt nach unten, wenn das Mähmesser nicht ausgewuchtet ist.
3. Schrägkante der schweren Seite schleifen. Dabei den Schneidwinkel nicht verändern.

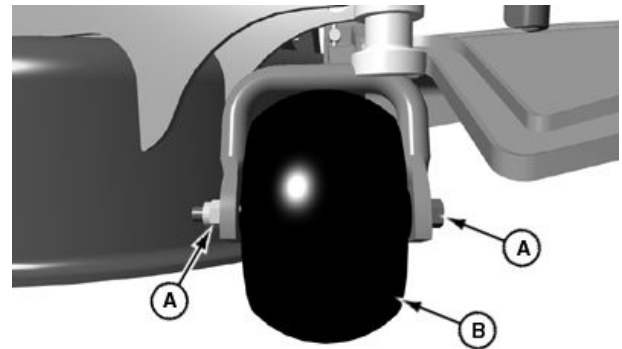


LV18696—UN—20AUG13

UP00731,0000090 -29-05SEP13-5/5

Räder austauschen

1. Die Maschine auf ebenem Boden parken, nicht am Hang.
2. Mähmesser abschalten.
3. Das Mähwerk bis zum Anschlag anheben.
4. Die Feststellbremse betätigen.
5. Motor abstellen.
6. Den Zündschlüssel abziehen.
7. Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
8. Die Rad-Befestigungsteile (A) abmontieren.



A—Rad-Befestigungsteile B—Rad

WICHTIG: Schäden vermeiden! Die Rad-Befestigungsteile nicht zu fest anziehen. Durch zu festes Anziehen der Befestigungsteile kann die Buchse beschädigt werden.

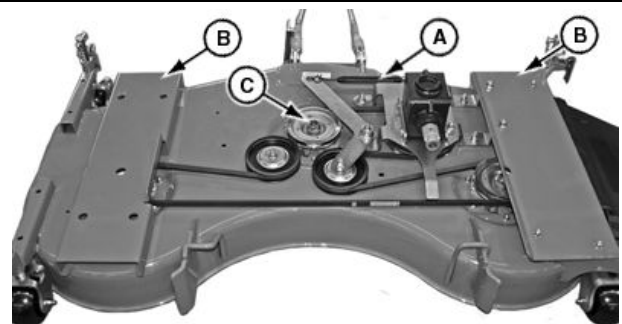
9. Das neue Rad (B) mit den Befestigungsteilen montieren.

LV18697—UN—20AUG13

UP00731,0000077 -29-05SEP13-1/1

Riemenscheiben austauschen

1. Die Feder (A) entfernen, um die Riemenspannung zu lösen.
2. Ggf. die Überfahrrampe (B) entfernen.
3. 60D-Mähwerk: Die mittlere Schraube (C) an der auszutauschenden Riemenscheibe entfernen.
4. 72D-Mähwerk: Die vier Schrauben an der auszutauschenden Riemenscheibe entfernen.
5. Die Riemenscheibe(n) auswechseln und die Befestigungsteile anbringen.



60D-Mähwerk abgebildet, die Riemenscheiben am 72D-Mähwerk verfügen über vier Muttern (nicht nur eine).

A—Druckfeder
B—Rampe

C—Mittlere Schraube

LV18698—UN—20AUG13

UP00731,0000078 -29-05SEP13-1/1

Technische Daten

60 in. 7-Iron-Mähwerk

Mähwerk-Typ	Mulchmähwerk oder Seitenauswurf
Mähmesser	3
Gesamtbreite	1,9 m (75,3 in.)
Gesamtlänge	1,04 m (41 in.)
Schnitthöhe ^a	3,8 - 12,7 cm (1 1/2 - 5 in.)
Schnittbreite	1,5 m (60,9 in.)
Mähwerkgewicht	147 kg (324 lb.)
Mähmesserschrauben-Drehmoment	122 N·m (90 lb.-ft.)
Getriebeöl-Füllmenge	136 ml (4,6 oz.)
Schallleistungspegel gemäß EN836	103
dB(A) bei einer Motordrehzahl von 3108 U/min	

^aVon der Reifengröße abhängig.

UP00731,0000093 -29-28AUG13-1/1

72 in. 7-Iron-Mähwerk

Mähwerk-Typ	Mulchmähwerk oder Seitenauswurf
Mähmesser	3
Gesamtbreite	2,19 m (86 in.)
Gesamtlänge	1,14 m (45 in.)
Schnitthöhe ^a	3,8 - 12,7 cm (1 1/2 - 5 in.)
Schnittbreite	1,8 m (72,8 in.)
Mähwerkgewicht	156 kg (345 lb.)
Mähmesserschrauben-Drehmoment	122 N·m (90 lb.-ft.)
Getriebeöl-Füllmenge	136 ml (4,6 oz.)
Schallleistungspegel gemäß EN836	103
dB(A) bei einer Motordrehzahl von 2300 U/min	

^aVon der Reifengröße abhängig.

UP00731,0000094 -29-28AUG13-1/1

Erstklassiger Kundendienst

Wartungsliteratur

Wenn Sie eine Kopie des Ersatzteilkatalogs oder Technischen Handbuchs für diese Maschine benötigen, wenden Sie sich telefonisch an:

- **Vereinigte Staaten & Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Alle anderen Regionen:** Ihren John Deere Vertriebspartner.

AP43109,00002CF -29-15APR13-1/1

Ersatzteile

Wir empfehlen Ersatzteile und Schmierstoffe von John Deere, die beim John Deere Vertriebspartner erhältlich sind.

Zur Bestellung von Teilen benötigt der John Deere Vertriebspartner die Seriennummer oder

Produkt-Identifizierungsnummer (PIN) der Maschine oder des Zusatzgeräts. Dies sind die Nummern, die im Abschnitt "Produktidentifizierung" in diesem Handbuch notiert wurden.

AP43109,00002D0 -29-15APR13-1/1

Online-Bestellung von Ersatzteilen

Teilebestellung und Informationen im Internet sind unter **<http://JDParts.deere.com>** zu finden.

AP43109,00002D1 -29-15APR13-1/1

John Deere – Kontinuierliche Qualität beim Kundendienst

Der Kundendienst von John Deere ist für Sie da, um alle Ihre Fragen zu beantworten oder mögliche Probleme zu beheben, und sorgt so dafür, dass die Qualität unserer Produkte durch die Lieferung von Ersatzteilen und die Unterstützung durch den technischen Kundendienst gewährleistet bleibt.

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um Antworten auf alle Fragen über Ihr Produkt zu erhalten.

1. In der entsprechenden Betriebsanleitung für das Anbaugerät, die Maschine oder die Ausrüstung nachlesen.
 2. Bei weiteren Fragen den John Deere-Vertriebspartner kontaktieren.
 3. In Nordamerika oder Kanada den John Deere-Kundenkontakt anrufen.
- Die Nummer 1-800-537-8233 (gebührenfrei in den USA) anrufen, und Serien- und Modellnummer des Produkts bereithalten.

AP43109,00002D2 -29-15APR13-1/1

Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois, USA

Die unten genannte Person erklärt
hiermit, dass

Maschinentyp: Mähwerk

Modell: 60D und 72D

Seriennummer: Siehe Seite "Produktidentifikation"

alle entsprechenden Vorschriften und grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien erfüllt:

RICHTLINIE	NUMMER	ZERTIFIZIERUNGSMETHODE
Maschinenrichtlinie	2006/42/EG	Selbstzertifizierung

Name und Adresse der Person in der EU, die für die Zusammenstellung der technischen Konstruktionsdokumentation autorisiert ist:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Str. 70
D-68163 Mannheim, Deutschland

Ausstellungsort:

Augusta, Georgia USA

Name: John Sundberg

Datum der Ausstellung:

9. Dezember 2009

Titel: Manager, Compact Utility Tractor
Engineering

Herstellerwerk:

John Deere Horicon Works

LVAL38996 —UN—06NOV12



UP00731,00000A1 -29-04OCT13-1/1

Stichwortverzeichnis

	Seite		Seite
A			
Aufhängungen		Einkuppeln	35-3
Einbau	15-7	Heben und Senken	35-1
Aufkleber		Lagerung	30-2
Sicherheit	05-2	Schmieren	40-2
Auswurfschacht		Verstopfung beseitigen	35-3
Einbau	15-5	Mähwerk am Traktor	
E		Anbauen	25-2
EG-Konformitätserklärung	70-1	Mähwerk an der Maschine	
Einbau		Transport	35-3
Abgeschlossen	15-11	Mähwerk-Stützräder	
G		Einstellung	35-2
Getriebe und Spannrolle		Mähwerksausrichtung	
Einbau	15-3	Ausrichten – in Längsrichtung	35-2
Getriebegehäuse		Ausrichtung – seitlich	35-1
Wartung	40-3	Mähwerkriemen	
Getriebeöl	40-1	Wartung	40-3
H		Maschine	
Halterungen		Vorbereiten	25-1
Einbau	15-8	R	
Hinteres Hubgestänge		Räder	
Zusammenbauen	15-6	Austausch	40-6
Höheneinstellstange		Einbau	15-4
Einbau	15-9	Riemenscheiben	
Verwendung	35-3	Austausch	40-6
Hubkit, Teile	15-1	S	
Hubwelle		Schmierfett	40-1
Einbau	15-9	T	
I		Technische Daten	
Intervalle		60-in.-Mähwerk	60-1
Wartung	40-1	72-in.-Mähwerk	60-1
K		Traktor und Zapfwellenkupplung	
Kompatibilität		Vorbereitung	25-1
Produkt	00-1	V	
M		Vorderes Hubgestänge	
Mähmesser		Einbau	15-5
Wartung	40-4	Z	
Mähwerk		Zahlen	
Abbau	30-1	Identifizierung	00-1

